GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

EN 1	DE 2	FR 4	IT 6	ES 8	PT 10
NL 12	DA 14	NO 16	SV 18	FI 19	ET 21
LV 23	LT 25	PL 26	UK 28	RU 30	KK 33
CS 35	SK 36	HU 38	RO 40	GR 42	TR 44

EN

⚠ WARNING! Read all safety warnings and all instructions.

Please take the time and read the general safety instructions. Follow all the instructions. This will avoid fire, explosions, electric shocks or other hazards that may result in damage to property and/or severe or fatal injuries. Please ensure that everyone who uses the device has read and followed these warnings and instructions.

- Please read all the safety information and the instructions. The manufacturer is not liable for cases of material damage or personal injury caused by incorrect handling or non compliance with the safety instructions. In such cases, the warranty will be voided.
- Keep all safety information and instructions for future reference and pass them on to subsequent users of the device.
- The device is intended for use indoors. Never use outdoors.
- This device is not intended for use by persons (including children) with restricted physical, sensory or intellectual capability or lack of experience and/or knowledge, unless they are supervised by a person who is responsible for their safety or provides them with instructions on how to use the device. Children should be supervised in order to ensure that they do not play with the device.
- Never leave children unattended with the packaging material. The packaging material represents a danger of suffocation. Children frequently underestimate the dangers. Always keep children away from the packaging material. This device is not a toy.
- Keep the device away from moisture.
- Use the device within the specified performance limits.
- Be vigilant at all times, and always be careful what you are doing. Do not use electrical equipment if you are lacking in concentration or awareness, or are under the influence of drugs, alcohol or medication. Even a moment of inattentiveness can lead to serious accidents and injuries when using electrical equipment.
- Do not attempt to open, modify or repair the device. Do not drop, puncture, break or expose to high pressure.
- Alterations to the device and technical modifications are not permitted.
- 
The symbol on the device, the accessories or packaging indicates that this device must not be treated as unsorted municipal waste, but must be collected separately! Dispose of the device via a collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment within the EU and in other European countries that operate separate collection systems for waste electrical and electronic equipment. By disposing of the device in the proper manner, you help to avoid possible hazards for the environment and public health that could otherwise be caused by improper treatment of waste equipment. The recycling of materials contributes to the conservation of natural resources. Therefore do not dispose of your old electrical and electronic equipment with the unsorted municipal waste.
- The packaging is made of environmentally friendly materials, which may be disposed through your local recycling facilities. By disposing of the packaging and packaging waste in the proper manner, you help to avoid possible hazards for the environment and public health.
- If applicable, use only the supplied AC adapter with the device. Other AC adapters may damage the device. Do not use the supplied AC adapter with other devices.
- Check the device and cable (and if applicable, the adapter) for any damage before use. If there is any visible damage, a strong odour, or excessive overheating of components, unplug

all the connections immediately and stop using the device.
- Use the device in a suitable, properly installed and easily accessible mains power socket. Make sure the device can be disconnected from the mains at all times.
- Unplug the device during electrical storms or when not in use.
- To avoid overheating, do not cover the device, do not use near heat sources or in direct sunlight and only at ambient temperatures of between 0 °C and 40 °C.
- Keep the device away from flammable materials such as curtains and drapes.
- Unplug all connections before cleaning the device. Do not use wipes or chemicals as these could damage the surface. Wipe the housing with a damp cloth. Electrical/ electronic parts must not be cleaned.
- If applicable, protect the mains adapter from use by third parties (particularly children). Keep the unused mains adapter in a dry, elevated or locked location away from children.
- Not for use in potentially explosive environments. Please do not use the device in potentially explosive environments in which flammable liquids, gasses or dust are present.
- If an adapter is supplied with the product, this adapter must only be used to supply DC devices (terminals). Please ensure that the required input voltage of the terminal device matches the voltage setting of the mains adapter, and that the polarity is correct. This device is not approved for such environments.
- Prior to connecting to the mains, make sure your local mains voltage matches the rating indicated on the device.
- The device must be connected to a permanent and earthed AC wall socket (with 16A fuse).
- Protect the mains cord from being strained, pinched or buckled and place it in a way to prevent people from tripping over the cord. Particularly ensure that damage is avoided at the plug and the point where the cord exits from the device.
- Do not expose the device to direct sunlight and do not place it on heat-sensitive surfaces, near heaters, air conditioners or flammable substances.
- Do not drop or hit the device.
- Never leave the device unattended when switched on.
- Always grasp the plug, not the cord itself. Never touch a mains plug with wet hands.
- After each use the device should be disconnected from the mains, to prevent that the product can lead to a risk for humans, domestic animals and cattle.

DE

⚠ WARNUNG! Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und alle Anweisungen.

Bitte nehmen Sie sich die Zeit und lesen Sie die allgemeinen Sicherheitshinweise. Befolgen Sie alle Anweisungen. Dadurch werden Feuer, Explosionen, Stromschläge oder andere Gefahren vermieden, die Sachschäden verursachen und/oder zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen können. Bitte stellen Sie sicher, dass jede Person, die das Gerät verwendet, diese Warnungen und Anweisungen gelesen hat und befolgt.

- Bitte lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Der Hersteller haftet nicht für Fälle materieller Schäden oder Verletzungen, die durch falsche Handhabung oder Nichteinhaltung der Sicherheitshinweise entstanden sind. In solchen Fällen wird die Garantie ungültig.
- Heben Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf und übergeben Sie sie nachfolgenden Benutzern

des Geräts.

- Das Gerät ist für den Einsatz im Innenbereich bestimmt. Verwenden Sie es niemals im Freien.
- Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/ oder Wissen benutzt werden, es sei denn, sie sind unter Aufsicht einer Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist und ihnen Anweisungen zur Verwendung des Geräts gibt. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass Sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Lassen Sie niemals Kinder mit dem Verpackungsmaterial unbeaufsichtigt. Das Verpackungsmaterial stellt eine Erstickungsgefahr dar. Kinder unterschätzen die Gefahren häufig. Halten Sie Kinder immer vom Verpackungsmaterial fern. Dieses Gerät ist kein Spielzeug.
- Setzen Sie das Gerät keiner Feuchtigkeit aus.
- Verwenden Sie das Gerät nur innerhalb der spezifizierten Leistungsgrenzen.
- Seien Sie stets aufmerksam und achten Sie darauf, was Sie tun. Verwenden Sie keine elektrischen Geräte, wenn es Ihnen an Konzentration oder Aufmerksamkeit mangelt oder Sie unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Auch ein kurzer Moment der Unachtsamkeit kann bei der Verwendung elektrischer Geräte zu schweren Unfällen und Verletzungen führen.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät zu öffnen, zu modifizieren oder zu reparieren. Lassen Sie das Gerät nicht fallen, zerstechen oder zerbrechen Sie es nicht und setzen Sie es keinem hohen Druck aus.
- Veränderungen am Gerät und technische Modifizierungen sind nicht zulässig.
-  Dieses Symbol auf dem Gerät oder auf der Verpackung zeigt an, dass das Produkt nicht als unsortierter Hausmüll behandelt werden darf, sondern separat entsorgt werden muss! Entsorgen Sie das Gerät an einer Sammelstelle für das Recycling und die Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten innerhalb der EU und in anderen europäischen Ländern, die über Systeme zur getrennten Sammlung von Elektro- und Elektronikgeräten verfügen. Mit der korrekten Entsorgung des Geräts helfen Sie, mögliche Gefahren für die Umwelt und die Gesundheit zu vermeiden, die durch eine unsachgemäße Behandlung von Altgeräten verursacht werden können. Die Wiederverwertung von Materialien trägt zur Erhaltung der natürlichen Ressourcen bei. Entsorgen Sie daher keine alten elektrischen und elektronischen Geräte mit dem unsortierten Hausmüll.
- Die Verpackung ist aus umweltfreundlichen Materialien hergestellt, die in Ihren lokalen Recyclingeinrichtungen entsorgt werden können. Mit der korrekten Entsorgung der Verpackungen und Verpackungsabfälle helfen Sie, mögliche Gefahren für die Umwelt und die Gesundheit zu vermeiden.
- Falls zutreffend, verwenden Sie nur den mitgelieferten Netzadapter mit dem Gerät. Andere Netzadapter können das Gerät beschädigen. Verwenden Sie den mitgelieferten Netzadapter nicht mit anderen Geräten.
- Überprüfen Sie das Gerät und das Kabel (und, falls zutreffend, den Adapter) vor der Verwendung auf Schäden. Sollten sichtbare Schäden, ein starker Geruch oder eine übermäßige Überhitzung von Komponenten auftreten, ziehen Sie sofort alle Stecker und verwenden Sie das Gerät nicht mehr.
- Schließen Sie das Gerät an eine geeignete, ordnungsgemäß installierte und leicht zugängliche Netzsteckdose an. Stellen Sie sicher, dass das Gerät jederzeit vom Stromnetz getrennt werden kann.
- Ziehen Sie den Stecker während eines Gewitters oder, wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist, aus der Steckdose.
- Um eine Überhitzung zu vermeiden, decken Sie das Gerät nicht ab und verwenden Sie es

nicht in der Nähe von Wärmequellen oder im direkten Sonnenlicht und nur bei Temperaturen zwischen 0 °C und 40 °C.
- Halten Sie das Gerät von brennbaren Materialien wie Vorhängen und Gardinen fern.
- Ziehen Sie alle Stecker, bevor Sie das Gerät reinigen. Verwenden Sie keine Reinigungstücher oder Chemikalien zur Reinigung, da diese die Oberfläche beschädigen können. Wischen Sie das Gehäuse mit einem feuchten Tuch ab. Elektrische/elektronische Bauteile dürfen nicht gereinigt werden.
- Falls zutreffend, schützen Sie das Netzteil vor der Nutzung durch Dritte (insbesondere Kinder). Bewahren Sie das nicht verwendete Netzteil an einem trockenen, erhöhten oder abgeschlossenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Das Gerät ist nicht für den Einsatz in explosionsgefährdeten Umgebungen geeignet. Bitte verwenden Sie das Gerät nicht in explosionsgefährdeten Umgebungen, in denen brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube vorhanden sind.
- Wenn ein Adapter im Lieferumfang enthalten ist, darf dieser Adapter nur für die Stromversorgung von DC-Geräten (Endgeräten) verwendet werden. Bitte stellen Sie sicher, dass die erforderliche Eingangsspannung des Endgeräts der Einstellung der Spannung des Netzteils entspricht, und dass die Polarität korrekt ist. Dieses Gerät ist nicht für solche Umgebungen zugelassen.
- Stellen Sie vor dem Anschließen an das Stromnetz sicher, dass Ihre lokale Netzspannung den Angaben auf dem Gerät entspricht.
- Das Gerät muss an eine fest installierte und geerdete AC-Steckdose (mit 16 A-Sicherung) angeschlossen werden.
- Legen Sie das Netzkabel so, dass es nicht gedehnt, gequetscht oder geknickt werden kann, und dass niemand darüber stolpern kann. Achten Sie insbesondere darauf, dass keine Schäden am Stecker und am Netzkabelausgang des Geräts auftreten können.
- Setzen Sie das Gerät nicht direktem Sonnenlicht aus und stellen Sie es nicht auf hitzeempfindliche Oberflächen oder in die Nähe von Heizungen, Klimaanlagen oder brennbaren Stoffen.
- Lassen Sie das Gerät nicht fallen oder anschlagen.
- Lassen Sie das Gerät nie unbeaufsichtigt, wenn es eingeschaltet ist.
- Ziehen Sie stets am Stecker, nicht am Kabel. Berühren Sie nie einen Netzstecker mit nassen Händen.
- Das Gerät sollte nach jedem Gebrauch von der Stromversorgung getrennt werden, um zu verhindern, dass von dem Produkt eine Gefahr für Menschen, Haustiere oder Nutztiere ausgeht.

FR

⚠ AVERTISSEMENT ! Lire tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions.

Veuillez prendre le temps de lire les consignes générales de sécurité. Suivez toutes les instructions. Cela permettra d'éviter des incendies, explosions, chocs électriques ou autres dangers pouvant entraîner des dommages aux biens et/ou des blessures graves ou mortelles. Veuillez-vous assurer que tous ceux qui utilisent l'appareil aient lu et suivi ces avertissements et instructions.

- Veuillez lire toutes les informations de sécurité et instructions. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages matériels ou corporels causés par une mauvaise

manipulation ou un non-respect des consignes de sécurité. Dans de tels cas, la garantie est annulée.

- Conservez toutes les informations de sécurité et instructions pour référence ultérieure et transmettez-les aux utilisateurs suivants de l'appareil.
- L'appareil est conçu pour une utilisation en intérieur. Ne jamais l'utiliser à l'extérieur.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant une capacité physique, sensorielle ou intellectuelle réduite, ou manquant d'expérience et/ou de connaissances, sauf si elles sont supervisées par une personne qui est responsable de leur sécurité ou leur fournit des instructions sur la façon d'utiliser l'appareil. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Ne jamais laisser des enfants sans surveillance avec le matériau d'emballage. Le matériau d'emballage représente un danger d'étouffement. Les enfants sous-estiment fréquemment les dangers. Toujours tenir les enfants éloignés du matériau d'emballage. Cet appareil n'est pas un jouet.
- Conserver l'appareil à l'écart de l'humidité.
- Utiliser l'appareil dans les limites de performance spécifiées.
- Soyez vigilant à tout moment et veillez toujours à ce que vous faites. Ne pas utiliser d'équipement électrique si vous manquez de concentration ou de présence d'esprit, ou êtes sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un seul moment d'inattention peut conduire à des accidents et des blessures graves lors de l'utilisation d'un matériel électrique.
- Ne pas tenter d'ouvrir, de modifier ou de réparer l'appareil. Ne pas le faire tomber, le percer, le casser ou l'exposer à une pression élevée.
- Aucune transformation de l'appareil et modification technique n'est autorisée.
-  Le symbole sur l'appareil, les accessoires ou l'emballage indiquent que cet appareil ne doit pas être traité comme des déchets municipaux non triés, mais doit être collecté séparément ! Éliminer l'appareil via un point de recyclage d'équipements électriques et électroniques usagés au sein de l'UE et dans d'autres pays européens qui exploitent des systèmes de collecte séparés pour les équipements électriques et électroniques usagés. En éliminant l'appareil de manière appropriée, vous contribuez à éviter des risques éventuels pour l'environnement et la santé publique qui pourraient être causés par un traitement inadéquat des équipements usagés. Le recyclage des matériaux contribue à la préservation des ressources naturelles. Par conséquent, ne pas jeter vos équipements électriques et électroniques avec les déchets municipaux non triés.
- L'emballage est fait de matériaux respectueux de l'environnement, qui peuvent être éliminés à travers vos installations de recyclage locales. En éliminant l'emballage et les déchets d'emballage de manière appropriée, vous contribuez à éviter des risques éventuels pour l'environnement et la santé publique.
- Le cas échéant, utiliser uniquement l'adaptateur secteur fourni avec l'appareil. L'utilisation d'autres adaptateurs secteurs peut endommager l'appareil. Ne pas utiliser l'adaptateur secteur fourni avec d'autres appareils.
- Avant utilisation, vérifier l'absence de dommages à l'appareil et au câble (et le cas échéant, à l'adaptateur). En cas de dommages visibles, de forte odeur ou de surchauffe excessive de composants, débrancher immédiatement tous les raccordements et cesser d'utiliser l'appareil.
- Utiliser l'appareil dans une prise d'alimentation secteur appropriée, correctement installée et facilement accessible. S'assurer que l'appareil

puisse être débranché de l'alimentation secteur à tout moment.
- Débrancher l'appareil pendant les orages électriques ou lorsqu'il ne sert pas.
- Pour éviter toute surchauffe, ne pas couvrir l'appareil, ne pas l'utiliser près de sources de chaleur ou en plein soleil, et seulement à des températures ambiantes comprises entre 0°C et 40°C.
- Tenir l'appareil éloigné de matériaux inflammables tels que des rideaux et des tentures.
- Débrancher toutes les connexions avant de nettoyer l'appareil. Ne pas utiliser de lingettes ou de produits chimiques qui pourraient endommager la surface. Essuyer le boîtier avec un chiffon humide. Les pièces électriques / électroniques ne doivent pas être nettoyées.
- Le cas échéant, protéger l'adaptateur secteur de toute utilisation par des tiers (en particulier des enfants). Conserver l'adaptateur secteur inutilisé dans un endroit sec, en hauteur ou protégé des enfants.
- Ne pas utiliser dans des environnements potentiellement explosifs. Veuillez ne pas utiliser l'appareil dans des environnements potentiellement explosifs dans lesquels se trouvent des liquides inflammables, des gaz ou de la poussière.
- Si un adaptateur est fourni avec le produit, cet adaptateur ne doit être utilisé que pour alimenter les appareils DC (bornes). Veuillez-vous assurer que la tension d'entrée requise des bornes corresponde au réglage de la tension de l'adaptateur secteur, et que la polarité soit correcte. Cet appareil n'est pas approuvé pour de tels environnements.
- Avant de brancher l'appareil, s'assurer que votre tension secteur locale corresponde à la valeur indiquée sur l'appareil.
- L'appareil doit être branché à une prise secteur murale permanente et mise à la terre (avec un fusible de 16 A).
- Protéger le cordon d'alimentation afin qu'il ne soit pas tendu, pincé ou tordu et le placer de façon à éviter que les gens ne trébuchent sur le cordon. Veiller tout particulièrement à ce que tous dommages soient évités sur la fiche et le point de sortie du cordon de l'appareil.
- Ne pas exposer l'appareil à une lumière directe du soleil et ne pas le placer sur des surfaces sensibles à la chaleur, à proximité de chauffages, de climatiseurs ou de substances inflammables.
- Ne pas laisser tomber ou frapper l'appareil.
- Ne jamais laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'il est sous tension.
- Toujours saisir la fiche, et non pas le cordon lui-même. Ne jamais toucher une fiche secteur avec des mains mouillées.
- Après chaque utilisation, l'appareil doit être débranché du secteur afin d'éviter que le produit ne puisse entraîner un risque pour les humains, les animaux domestiques et le bétail.

IT

⚠ ATTENZIONE! Leggere attentamente tutte le istruzioni e le avvertenze di sicurezza.

Si prega di dedicare il tempo necessario alla lettura delle istruzioni di sicurezza. Seguire tutte le istruzioni. In questo modo si potranno evitare incendi, esplosioni, scosse elettriche o altri pericoli che possono causare danni alle cose e/o lesioni gravi o fatali alle persone. Assicurarsi che tutti coloro che utilizzano l'apparecchio abbiano letto le presenti avvertenze e istruzioni e le seguano.

- Leggere attentamente tutte le indicazioni di sicurezza e le istruzioni d'uso. Il produttore non risponde di danni a cose o lesioni alle persone causate da un utilizzo scorretto o dal mancato rispetto delle istruzioni di sicurezza. In tali casi, la garanzia sarà nulla.
- Conservare tutte le indicazioni di sicurezza e le istruzioni d'uso per eventuali riferimenti futuri e consegnarle a eventuali ulteriori utilizzatori del dispositivo.
- Il dispositivo è stato concepito per un uso da interni. Mai utilizzare il prodotto all'aperto.
- Questo dispositivo non è stato concepito per l'uso da parte di persone (inclusi i bambini) che abbiano limitate capacità fisiche, sensoriali o intellettuali o una mancanza di esperienza e/o conoscenza, a meno che non siano supervisionate da una persona responsabile per la loro sicurezza o che fornisca loro adeguate istruzioni sull'uso dell'apparecchio. Supervisionare i bambini per assicurarsi che non giochino con il dispositivo.
- Mai lasciare i bambini incustoditi con il materiale da imballaggio a portata di mano. I materiali da imballaggio presentano il rischio di soffocamento. Spesso i bambini sottovalutano i pericoli. Tenere sempre i bambini lontani dai materiali da imballaggio. Questo dispositivo non è un giocattolo.
- Tenere il dispositivo lontano dall'umidità.
- Servirsi del dispositivo entro i limiti d'uso specificati.
- Prestare sempre la massima attenzione e cautela. Non utilizzare dispositivi elettrici in caso di mancanza di concentrazione o di consapevolezza, sotto l'influenza di droghe, alcol o farmaci. Quando si utilizzano dispositivi elettrici, un solo istante di disattenzione può causare gravi incidenti e lesioni.
- Non tentare di aprire, modificare o riparare il dispositivo. Non lasciar cadere, forare, rompere né esporre il prodotto a pressioni elevate.
- Alterazioni al dispositivo e modifiche tecniche non sono consentite.
-  Il simbolo presente sul dispositivo, sugli accessori o sulla confezione indica che il dispositivo non deve essere gettato tra i rifiuti indifferenziati municipali, ma deve essere smaltito separatamente! Smaltire il dispositivo presso un punto di raccolta per il riciclaggio di dispositivi elettrici ed elettronici nell'UE e in altri Paesi Europei che gestiscono sistemi di raccolta differenziata per i rifiuti di tali dispositivi. Smaltendo il dispositivo in maniera adeguata si aiuta a evitare possibili pericoli per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causati da un trattamento improprio dei rifiuti. Il riciclaggio dei materiali contribuisce alla conservazione delle risorse naturali. Non gettare i vecchi dispositivi elettrici ed elettronici insieme ai rifiuti indifferenziati.
- La confezione è composta da materiali ecocompatibili, che possono essere eliminati presso gli impianti di riciclaggio locali. Eliminando la confezione e i relativi rifiuti in maniera adeguata, si aiuta a evitare possibili rischi per l'ambiente e per la salute.
- Se del caso, servirsi unicamente dell'adattatore CA in dotazione con il dispositivo. Altri adattatori CA possono danneggiare l'apparecchio. Non utilizzare con altri dispositivi l'adattatore CA in dotazione.
- Prima dell'uso, assicurarsi che il dispositivo e il cavo (e, se del caso, l'adattatore) non presentino danni. In caso di danni visibili, un forte odore o un eccessivo surriscaldamento dei componenti, scollegare immediatamente tutti i cavi e interrompere l'uso del dispositivo.
- Servirsi del dispositivo collegandolo a una presa elettrica adeguata installata correttamente e di facile accesso. Assicurarsi che il dispositivo possa essere facilmente scollegato dalla rete elettrica in qualsiasi momento.
- Scollegare il dispositivo durante i temporali o quando non è in uso.

- Per evitare il surriscaldamento, non coprire il dispositivo, non utilizzarlo vicino a fonti di calore o alla luce diretta del sole e servirsene unicamente a temperature ambiente comprese tra 0° e 40 °C.
- Conservare il dispositivo lontano da materiali infiammabili quali tende e drappi.
- Scollegare tutti i cavi prima di pulire il dispositivo. Non utilizzare salviettine o prodotti chimici in quanto potrebbero danneggiare la superficie dell'apparecchio. Pulire l'alloggiamento passandolo con un panno bagnato. I componenti elettrici/elettronici non devono essere puliti.
- Se del caso, evitare che terzi (in particolar modo i bambini) utilizzino l'adattatore di rete. Conservare l'adattatore inutilizzato in un luogo asciutto, in alto, o chiuso a chiave, lontano dalla portata dei bambini.
- Il prodotto non va utilizzato in ambienti potenzialmente esplosivi. Non utilizzare il dispositivo in ambienti potenzialmente esplosivi in cui siano presenti liquidi infiammabili, gas o polvere.
- Se con il prodotto è stato fornito un adattatore, questo deve essere utilizzato unicamente per l'alimentazione di dispositivi CC (terminali). Assicurarsi che la tensione d'ingresso richiesta corrisponda alla tensione dell'adattatore di rete e che le polarità siano corrette. Questo dispositivo non è autorizzato per tali ambienti.
- Prima di collegare l'apparecchio alla rete elettrica, assicurarsi che la tensione di rete locale corrisponda a quella indicata sul dispositivo.
- Il dispositivo deve essere collegato a una presa a parete CA permanente e messa a terra (con un fusibile da 16A).
- Proteggere il cavo di alimentazione assicurandosi che non venga teso, pinzato o deformato e collocarlo in modo da evitare che si possa inciampare nel cavo stesso. Assicurarsi che siano evitati danni a livello della spina e del punto di uscita del cavo dal dispositivo.
- Non esporre il dispositivo alla luce diretta del sole e non collocarlo a superfici sensibili al calore, vicino a radiatori, condizionatori o sostanze infiammabili.
- Non lasciar cadere né colpire l'apparecchio.
- Mai lasciare l'apparecchio incustodito quando è acceso.
- Tirare sempre la spina, mai il cavo. Mai toccare la presa elettrica con le mani bagnate.
- Dopo ciascun uso è necessario scollegare il dispositivo dalla rete di alimentazione per prevenire la possibilità che il prodotto causi un rischio per gli esseri umani, gli animali domestici e il bestiame.

ES

⚠ ADVERTENCIA Lea todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones.

Dedique el tiempo necesario a leer las instrucciones generales de seguridad. Siga todas las instrucciones. Así se evitarán incendios, explosiones, descargas eléctricas y otros peligros que pueden provocar daños en la propiedad y/o lesiones graves o mortales. Asegúrese de que la persona que vaya a utilizar este dispositivo haya leído y seguido estas advertencias e instrucciones.

- Lea toda la información de seguridad y las instrucciones. El fabricante no se hace responsable de los daños materiales o las lesiones personales que se deriven de una manipulación incorrecta o del incumplimiento de las instrucciones de seguridad. En tales

casos, quedará anulada la garantía.

- Guarde la información de seguridad y las instrucciones para poder consultarlas en el futuro y entregue toda la documentación a los siguientes usuarios del dispositivo.
- Este aparato ha sido diseñado para ser utilizado en interiores. No lo utilice nunca en exteriores.
- Este dispositivo no ha sido diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidad física, sensorial o intelectual reducida o personas que carezcan de experiencia y/o conocimientos, a menos que cuenten con la supervisión de una persona que se haga responsable de su seguridad o proporcione instrucciones sobre cómo utilizar el dispositivo. Los niños deben contar con la supervisión de un adulto que garantice que no juegan con el dispositivo.
- No deje a los niños desatendidos con el material de embalaje. Corren el riesgo de asfixiarse. Los niños suelen infravalorar los peligros. Manténgalos siempre alejados del material de embalaje. Este dispositivo no es un juguete.
- Guarde el producto en un lugar sin humedad.
- Utilice el dispositivo dentro de los límites de rendimiento especificados.
- Manténgase alerta en todo momento y sea consciente de lo que hace. No utilice un equipo eléctrico si pierde la concentración o la consciencia, o si está bajo los efectos de algún medicamento, alcohol o drogas. Un simple despiste puede provocar accidentes graves al utilizar un equipo eléctrico.
- No intente abrir, modificar o reparar el dispositivo. No lo tire, perfore, rompa ni exponga a alta presión.
- No está permitido alterar el dispositivo ni introducir modificaciones técnicas.
- 
  El símbolo que aparece en el dispositivo, los accesorios o el embalaje indica que no debe tratarse como residuo doméstico, sino que debe desecharse por separado. Deposite el dispositivo en un punto limpio para que se recicle como equipo eléctrico y electrónico en los países de la UE y otros países de Europa que utilizan sistemas de recogida específicos para equipos eléctricos y electrónicos desechados. Al desechar el dispositivo del modo correcto, ayuda a evitar posibles peligros para el medio ambiente y la salud pública que, de otro modo, podrían producirse como consecuencia de un tratamiento inadecuado de los equipos desechados. El reciclaje de los materiales ayuda a conservar los recursos naturales. Por lo tanto, no deposite los equipos eléctricos y electrónicos obsoletos junto con los residuos domésticos sin clasificar.
- El embalaje está realizado con materiales ecológicos que pueden desecharse a través de las plantas de reciclaje locales. Al tratar correctamente el embalaje y sus residuos, ayuda a evitar posibles peligros para el medio ambiente y la salud pública.
- Si procede, utilice solamente el adaptador de CA suministrado con el dispositivo. Otros adaptadores de CA pueden dañar la unidad. No utilice el adaptador de CA suministrado con otros dispositivos.
- Antes de cada uso, revise el dispositivo y el cable (y, si procede, el adaptador) para comprobar si hay daños. Si hay algún daño visible, un olor fuerte o un calentamiento excesivo de los componentes, desenchufe todas las conexiones de inmediato y deje de utilizar el dispositivo.
- Conecte la unidad a una toma de corriente eléctrica adecuada, correctamente instalada y de fácil acceso. Asegúrese de que puede desconectar el dispositivo en cualquier momento.
- Desenchufe la unidad durante tormentas con aparato eléctrico o cuando no esté en uso.
- Para evitar sobrecalentamiento, no cubra el dispositivo ni lo utilice cerca de fuentes de calor o donde reciba la luz solar directa. Utilícelo solamente con temperaturas ambientes situadas entre 0 °C y 40 °C.

- Mantenga el dispositivo alejado de materiales inflamables como cortinas y fundas.
- Desenchufe todas las conexiones antes de limpiar el dispositivo. No utilice paños o productos químicos ya que podrían dañar la superficie. Limpie el alojamiento con un trapo húmedo. Las piezas eléctricas/electrónicas no deben limpiarse.
- Si procede, evite que el adaptador eléctrico sea utilizado por terceros (sobre todo niños). Mantenga el adaptador eléctrico sin usar en un lugar seco, elevado y cerrado, lejos del alcance de los niños.
- No puede utilizarse en entornos potencialmente explosivos. No utilice el dispositivo en entornos potencialmente explosivos en los que haya líquidos inflamables, gases o polvo.
- Si se suministra un adaptador con el producto, este solo debe utilizarse para suministrar corriente a dispositivos que funcionan con corriente continua (terminales). Asegúrese de que la tensión de entrada del dispositivo de terminales coincide con la tensión del adaptador eléctrico, y de que la polaridad es correcta. Este dispositivo no está homologado para ser utilizado en dichos entornos.
- Antes de conectarlo a la red eléctrica, asegúrese de que la tensión local coincide con los valores indicados en el dispositivo.
- Este dispositivo debe conectarse a una toma de pared de CA permanente y conectada a tierra (con fusible de 16 A).
- Proteja el cable eléctrico para impedir que se tuerza, perfore o rompa. Asimismo, sitúelo en un lugar alejado del paso para evitar que otras personas tropiecen con él. Sobre todo, asegúrese de que se evitan daños en el enchufe y en el punto donde sale el cable del dispositivo.
- No exponga la unidad a la luz solar directa ni la coloque en superficies sensibles al calor, cerca de calefactores, aires acondicionados o sustancias inflamables.
- No tire ni golpee el dispositivo.
- No deje nunca el dispositivo desatendido cuando esté encendido.
- Al desenchufarlo, tire siempre del enchufe, no del cable. No toque nunca un enchufe con las manos mojadas.
- Después de cada uso, desconecte el dispositivo de la corriente eléctrica para evitar que se produzcan riesgos para los seres humanos, los animales domésticos y el ganado.

PT

⚠ AVISO! Leia todos os avisos e instruções de segurança.

Demore o tempo que for preciso para ler as instruções de segurança gerais. Siga todas as instruções. Evitará assim riscos de incêndio, explosão, choque elétrico ou outros perigos que possam resultar em danos na propriedade e/ou ferimentos graves ou letais. Certifique-se de que todas as pessoas que utilizam o dispositivo leram e cumprem os avisos e instruções.

- Leia todas as informações e instruções de segurança. O fabricante não assume qualquer responsabilidade em caso de danos materiais ou danos pessoais causados pelo manuseamento incorreto ou o incumprimento das instruções de segurança. Nestes casos, a garantia é anulada.
- Conserve todas as informações e instruções de segurança para consulta futura e transmita-as aos utilizadores subsequentes deste dispositivo.
- Este dispositivo destina-se à utilização no interior. Nunca o utilize no exterior.

- Este dispositivo não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou intelectuais reduzidas ou com falta de experiência e/ou conhecimento, a menos que sejam supervisionadas por uma pessoa responsável pela sua segurança ou que lhes forneça as instruções sobre a utilização do dispositivo. As crianças devem ser supervisionadas para que não brinquem com o dispositivo.
- Nunca deixe crianças sem vigilância próximas do material de embalagem. O material de embalagem apresenta um perigo de asfixia. As crianças subestimam frequentemente os perigos. Mantenha sempre as crianças afastadas do material de embalagem. Este dispositivo não é um brinquedo.
- Mantenha o dispositivo afastado da humidade.
- Utilize o dispositivo dentro dos limites de desempenho especificados.
- Mantenha-se constantemente atento e aja cautelosamente. Não utilize equipamentos elétricos se não se sentir devidamente concentrado ou consciente ou se estiver sob a influência de medicamentos, álcool ou drogas. A mínima falta de atenção pode causar acidentes e ferimentos graves quando utilizar equipamento elétrico.
- Não tente abrir, modificar ou reparar o dispositivo. Não deixe cair, perfure, quebre nem exponha o dispositivo a alta pressão.
- As alterações no dispositivo e as modificações técnicas não são permitidas.
-  Este símbolo no dispositivo, nos acessórios ou na embalagem indica que o dispositivo não deve ser tratado como resíduos urbanos não triados, mas sim recolhido separadamente! Elimine o dispositivo através de um ponto de recolha para a reciclagem de equipamento elétrico e eletrónico dentro da União Europeia e outros países europeus que possuam sistemas de recolha separada para equipamentos elétricos e eletrónicos. Ao eliminar o dispositivo de forma adequada, ajuda a evitar eventuais perigos para o ambiente e a saúde pública que poderiam de outro modo decorrer do tratamento indevido de resíduos de equipamento. A reciclagem de materiais contribui para a conservação dos recursos naturais. Por conseguinte, não elimine os seus antigos equipamentos elétricos e eletrónicos com os resíduos urbanos não triados.
- A embalagem é composta por materiais ecológicos, que podem ser eliminados através das instalações de reciclagem locais. Ao eliminar a embalagem e os resíduos de embalagem de forma adequada, ajuda a evitar eventuais perigos para o ambiente e a saúde pública.
- Se aplicável, utilize apenas o adaptador AC fornecido com o dispositivo. Outros adaptadores AC podem danificar o dispositivo. Não utilize o adaptador AC fornecido com outros dispositivos.
- Verifique se o dispositivo e o cabo (e, se aplicável, o adaptador) apresentam sinais de danos antes de utilizá-los. Se verificar qualquer sinal visível de danos, um cheiro forte ou um sobreaquecimento excessivo dos componentes, desligue imediatamente todas as ligações e pare de utilizar o dispositivo.
- Ligue o dispositivo a uma tomada de corrente adequada, devidamente instalada e facilmente acessível. Certifique-se de que o dispositivo pode ser desligado em qualquer altura da tomada.
- Desligue o dispositivo durante tempestades de relâmpagos ou quando não está a ser utilizado.
- Para evitar o sobreaquecimento, não tape o dispositivo, não o utilize perto de fontes de calor nem à luz solar direta e apenas com temperatura ambiente entre 0 ºC e 40 ºC.
- Mantenha o dispositivo afastado de materiais inflamáveis, tais como cortinas e tecidos.
- Desligue todas as ligações antes de limpar o dispositivo. Não utilize toalhetes nem produtos químicos, uma vez que poderão danificar a superfície. Limpe a caixa com um pano

húmido. As peças elétricas/eletrónicas não devem ser limpas.
- Se aplicável, não deixe terceiros utilizarem o adaptador (em particular crianças). Mantenha o adaptador em local seco, elevado ou trancado, afastado das crianças, quando não está a ser utilizado.
- Não o utilize em ambientes potencialmente explosivos. Não utilize o dispositivo em ambientes potencialmente explosivos onde haja presença de líquidos inflamáveis, gazes ou pó.
- Se um adaptador for fornecido com o produto, deve ser utilizado apenas para alimentar dispositivos (terminais) DC. Certifique-se de que a tensão de entrada necessária do terminal corresponde ao ajuste de tensão do adaptador e que a polaridade está correta. Este dispositivo não foi aprovado para este tipo de ambientes.
- Antes de ligar à corrente, certifique-se de que a tensão de alimentação local corresponde à tensão nominal indicada no dispositivo.
- Este dispositivo tem de ser ligado a uma tomada de parede AC ligada à terra (com fusível de 16 A).
- Proteja o cabo de alimentação de modo a evitar que seja esticado, que fique entalado ou preso e coloque-o de forma a evitar que as pessoas tropecem no mesmo. Faça os possíveis para evitar danos na ficha e no ponto de saída do cabo do dispositivo.
- Não exponha o dispositivo à luz solar direta e não o coloque sobre superfícies sensíveis ao calor, perto de aquecedores, aparelhos de ar condicionado ou substâncias inflamáveis.
- Não deixe cair nem sujeite o dispositivo a golpes.
- Nunca deixe o aparelho sem vigilância quando está ligado.
- Segure sempre na ficha e não no cabo propriamente dito. Nunca toque uma ficha de alimentação com as mãos húmidas.
- Após cada utilização, o dispositivo deve ser desligado da corrente elétrica, de modo a impedir que o produto possa constituir um risco para as pessoas, os animais domésticos e o gado.

NL

⚠ WAARSCHUWING! Lees alle veiligheidswaarschuwingen en alle instructies.

Neem de tijd om de algemene veiligheidsinstructies te lezen. Volg alle instructies. Dit voorkomt brand, explosies, elektrische schokken of andere gevaren die kunnen leiden tot schade aan eigendommen en/of ernstige of dodelijke verwondingen. Zorg ervoor dat iedereen die het apparaat gebruikt deze waarschuwingen en instructies heeft gelezen en gevolgd.

- Lees alle veiligheidsinformatie en de instructies. De fabrikant is niet verantwoordelijk voor gevallen van materiaalschade of persoonlijk letsel die worden veroorzaakt door onjuiste behandeling of het niet naleven van de veiligheidsinstructies. In zulke gevallen komt de garantie te vervallen.
- Bewaar alle veiligheidsinformatie en instructies voor naslag in de toekomst en geef ze door aan volgende gebruikers van het apparaat.
- Het apparaat is bedoeld voor gebruik binnenshuis. Nooit buitenshuis gebruiken.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (waaronder kinderen) met beperkte fysieke, zintuiglijke of verstandelijke capaciteiten of een gebrek aan ervaring en/of kennis, tenzij ze onder toezicht staan van iemand die verantwoordelijk is voor hun

veiligheid of die ze instructies geeft over het gebruik van het apparaat. Kinderen moeten onder toezicht staan om te controleren dat ze niet gaan spelen met het apparaat.

- Laat kinderen nooit alleen achter met het verpakkingsmateriaal. Het verpakkingsmateriaal vormt een verstikkingsgevaar. Kinderen onderschatten gevaren meestal. Houd kinderen uit de buurt van het verpakkingsmateriaal. Dit apparaat is geen speelgoed.
- Houd het apparaat bij vocht uit de buurt.
- Gebruik het apparaat binnen de gespecificeerde prestatielimieten.
- Wees te allen tijde op uw hoede en wees altijd voorzichtig met wat u doet. Gebruik geen elektrische apparatuur als u een verminderde concentratie of bewustzijn hebt, of onder de invloed bent van drugs, alcohol of medicijnen. Slechts één moment van onoplettendheid kan al leiden tot ernstige ongelukken of verwondingen bij het gebruik van elektrische apparatuur.
- Probeer het apparaat nooit te openen, aan te passen of te repareren. Niet laten vallen, doorboren, breken of blootstellen aan hoge druk.
- Aanpassingen aan het apparaat en technische wijzigingen zijn niet toegestaan.
-  Dit symbool op het apparaat, de accessoires of verpakking, geeft aan dat dit apparaat niet mag worden gezien als ongesorteerd huishoudelijk afval, maar apart moet worden ingezameld! Lever het apparaat in bij een inzamelpunt voor de recycling van elektrisch afval en elektronische apparatuur binnen de EU en in andere Europese landen die aparte inzamelingssystemen hebben voor elektrisch afval en elektronische apparatuur. Door dit apparaat op de juiste wijze af te voeren, helpt u mogelijk gevaar voor het milieu en de openbare gezondheid te voorkomen die anders zouden worden veroorzaakt door onjuiste behandeling van afvalapparatuur. De recycling van materialen draagt bij aan het behoud van onze natuurlijke hulpbronnen. Daarom mag u uw oude elektrische en elektronische apparatuur niet weggooien met het ongesorteerde huishoudelijk afval.
- De verpakking is gemaakt van milieuvriendelijke materialen en kan worden ingeleverd bij uw plaatselijke recyclingfaciliteiten. Door de verpakking en het verpakkingsafval op de juiste wijze af te voeren, helpt u mogelijk gevaar voor het milieu en de openbare gezondheid te voorkomen.
- Gebruik indien van toepassing alleen de meegeleverde wisselstroomadapter met het apparaat. Andere wisselstroomadapters kunnen het apparaat beschadigen. Gebruik de meegeleverde wisselstroomadapter niet met andere apparaten.
- Controleer vóór gebruik het apparaat en de kabel (en de adapter, indien van toepassing) op enige schade. Als er zichtbare schade is, een sterke geur of oververhitting van de onderdelen plaatsvindt moeten alle stekkers onmiddellijk worden los gekoppeld en het gebruik van het apparaat worden gestaakt.
- Gebruik het apparaat in een geschikte, goed geïnstalleerde en eenvoudig toegankelijke stopcontactaansluiting. Controleer dat het apparaat te allen tijde kan worden losgekoppeld.
- Ontkoppel het apparaat bij onweer of als het niet in gebruik is.
- Om oververhitting te voorkomen mag het apparaat niet worden afgedekt, noch worden gebruikt in de buurt van warmtebronnen of in direct zonlicht en alleen in omgevingstemperaturen van tussen 0 °C en 40 °C.
- Houd het apparaat uit de buurt van ontvlambare materialen, zoals gordijnen.
- Ontkoppel vóór het reinigen van het apparaat alle stekkers. Gebruik geen vochtige doekjes of chemische stoffen, aangezien die het oppervlak kunnen beschadigen. Veeg de behuizing af met een vochtige doek. Elektrische/elektronische onderdelen mogen niet worden gereinigd.
- Indien van toepassing moet de

voedingsadapter worden beschermd tegen gebruik door derden (in het bijzonder door kinderen). Bewaar de ongebruikte voedingsadapter op een droge, hoge of vergrendelde plek, uit de buurt van kinderen.
- Niet voor gebruik in potentieel explosieve omgevingen. Gebruik het apparaat niet in potentieel explosieve omgevingen waarin ontvlambare vloeistoffen, gassen of stof aanwezig zijn.
- Indien bij het product een adapter is meegeleverd, mag deze adapter alleen worden gebruikt voor de voeding van gelijkstroomapparaten (terminals). Controleer dat de vereiste ingangsspanning van het terminalapparaat overeenkomt met de spanningsinstelling van de voedingsadapter, en dat de polariteit correct is. Dit apparaat is niet goedgekeurd voor zulke omgevingen.
- Voordat u het apparaat aansluit op het spanningsnet, moet u controleren dat uw plaatselijke voedingsspanning overeenkomt met de spanning die is aangegeven op het apparaat.
- Het apparaat moet zijn verbonden aan een permanent en geaard wisselstroom-stopcontact (met zekering van 16A).
- Bescherm het elektriciteitssnoer tegen beknelling, knijpen of knikken en leg het op een plek waar mensen er niet over kunnen struikelen. Let er extra goed op dat er geen schade kan optreden bij de stekker en het punt waar het snoer uit het apparaat komt.
- Stel het apparaat niet bloot aan direct zonlicht en plaats het niet op warmtegevoelige oppervlakken, bij kachels, airconditioners of ontvlambare stoffen.
- Laat het apparaat niet vallen en vermijd schokken.
- Laat het apparaat nooit onbeheerd achter als het is ingeschakeld.
- Pak altijd de stekker en nooit het snoer zelf. Raak een elektriciteitsstekker nooit met natte handen aan.
- Na elk gebruik moet de stekker van het apparaat uit het stopcontact worden gehaald, om te voorkomen dat het product een gevaar kan vormen voor mensen, huisdieren en vee.

DA

⚠ ADVARSEL! Læs alle sikkerhedsadvarslerne og alle anvisningerne.

Giv dig tid til at læse de generelle sikkerhedsanvisninger. Følg alle anvisningerne. På denne måde kan du undgå brand, eksplosioner, elektrisk stød eller andre farer, der kan resultere i beskadigelse af ejendom og/eller alvorlige eller dødelige personskader. Sørg for, at alle, der bruger enheden, har læst og fulgt disse advarsler og anvisninger.

- Læs alle sikkerhedsoplysningerne og anvisningerne. Producenten er ikke ansvarlig for tilfælde af materielle skader eller personskader, der forårsages af forkert håndtering eller manglende opfyldelse af sikkerhedsanvisningerne. I sådanne tilfælde vil garantien blive gjort ugyldig.
- Opbevar alle sikkerhedsoplysninger og anvisninger til fremtidig brug og videregiv dem til efterfølgende brugere af enheden.
- Enheden er beregnet til indendørs brug. Den må aldrig bruges udendørs.
- Denne enhed er ikke beregnet til at skulle anvendes af fysisk, sensorisk eller mentalt hæmmede personer (herunder børn) eller personer med manglende erfaring eller viden, med mindre de bliver overvåget eller givet instrukser om apparatets anvendelse af den person, der er ansvarlig for deres sikkerhed. Hold øje med børn for at sikre, at de ikke leger med enheden.
- Lad aldrig børn være uden opsyn med emballagen. Emballagen udgør en fare for

kvælning. Børn undervurderer ofte farerne. Hold altid børn væk fra emballagen. Denne enhed er ikke et legetøj.
- Hold enheden væk fra fugt.
- Brug enheden inden for de angivne præstationsgrænser.
- Vær altid opmærksom, og vær altid forsigtig med det, du gør. Brug ikke elektrisk udstyr, hvis du mangler koncentration eller opmærksomhed, eller hvis du er påvirket af stoffer, alkohol eller medicin. Selv et øjeblik med manglende opmærksomhed kan føre til alvorlige ulykker og personskader, når der bruges elektrisk udstyr.
- Forsøg hverken at åbne, modificere eller reparere enheden. Undlad at tabe, punktere og knuse den eller udsætte den for højt tryk.
- Ændringer til enheden og tekniske modifikationer er ikke tilladt.
-  Symbolet på enheden, tilbehøret eller emballagen indikerer, at denne enhed ikke må behandles som usorteret kommunalt affald, men at den skal indsamles separat!

  Bortskaf enheden gennem et indsamlingssted til genbrug af elektrisk og elektronisk affald inden for EF og i andre europæiske lande, der bruger separate indsamlingssystemer til elektrisk og elektronisk affald. Ved at bortskaffe enheden korrekt hjælper du med at undgå mulige farer for miljøet og den offentlige sundhed, der ellers kan opstå pga. forkert affaldsbehandling. Genbruget af materialer bidrager til bevarelsen af naturlige ressourcer. Derfor bør du ikke bortskaffe dit elektriske og elektroniske udstyr med det usorterede kommunale affald.
- Emballagen er lavet af miljøvenlige materialer, som kan bortskaffes gennem dit lokale genbrugsanlæg. Ved at bortskaffe emballagen og emballageaffald korrekt hjælper du med at undgå mulige farer for miljøet og den offentlige sundhed.
- Brug kun den medfølgende vekselstrømsadapter med enheden, hvis relevant. Andre vekselstrømsadaptere kan beskadige enheden. Brug ikke den medfølgende vekselstrømsadapter med andre enheder.
- Se enheden og kablet (og adapteren, hvis relevant) efter for eventuelle skader inden brug. Hvis der er synlige skader, en kraftig lugt eller høj overophedning af komponenterne, skal alle tilslutninger frakobles med det samme, og enheden må ikke længere bruges.
- Brug enheden i en passende, korrekt installeret og nemt tilgængelig stikkontakt. Sørg for, at enheden altid kan kobles fra strømforsyningen.
- Træk enhedens stik ud under uvejr, eller når den ikke er i brug.
- For at undgå overophedning må du ikke dække enheden til eller bruge den i nærheden af varmekilder eller i direkte sollys, og den må kun bruges ved omgivende temperaturer på mellem 0 °C og 40 °C.
- Opbevar enheden på afstand af brændbare materialer, som f.eks. gardiner og forhæng.
- Frakobl alle forbindelser inden rengøring af enheden. Brug ikke vådservietter eller kemikalier, da disse kan beskadige overfladen. Tør kabinettet med en fugtig klud. Elektriske/elektroniske dele må ikke rengøres.
- Beskyt om relevant netadapteren mod brug af tredjeparter (især børn). Opbevar den uanvendte netadapter på et tørt, højtliggende eller låst sted, væk fra børn.
- Må ikke bruges i potentielt eksplosive miljøer. Brug ikke enheden i potentielt eksplosive omgivelser, hvor der findes brændbare væsker, gasser eller støv.
- Hvis en adapter leveres med produktet, må denne adapter kun bruges til at forsyne jævnstrømsenheder (terminaler). Sørg for, at terminalenhedens påkrævede indgangsspænding stemmer overens med netadapterens spændingsindstilling, og at polariteten er korrekt. Denne enhed er ikke godkendt til sådanne miljøer.
- Inden den sluttes til nettet, skal du sikre dig, at din lokale netspænding stemmer overens med mærkedataene på enheden.
- Enheden skal sluttes til en permanent og jordforbundet vekselstrømskontakt (med 16A-sikring).

- Beskyt netledningen, så den ikke bliver belastet, klemt eller bøjet, og anbring den således, at folk ikke snubler over ledningen. Du bør især sørge for, at der undgås skader på stikket og det punkt, hvor ledningen stikker ud af enheden.
- Undlad at udsætte enheden for direkte sollys, og undlad at stille den på varmefølsomme overflader, i nærheden af varmelegemer, luftkøleranlæg eller brændbare stoffer.
- Undlad at tabe eller slå enheden.
- Lad aldrig enheden være uden opsyn, når den er tændt.
- Tag altid fat i stikket og ikke selve ledningen. Du må aldrig røre ved netstikket med våde hænder.
- Efter hver anvendelse skal enheden frakobles strømforsyningen for at forhindre, at produktet udgør en risiko for mennesker, husdyr og kvæg.

NO

⚠ ADVARSEL! Les alle sikkerhetsadvarsler og alle instruksjoner.

Ta deg tid til å lese de generelle sikkerhetsinstruksjonene. Følg alle instruksjonene. Dette vil forhindre brann, eksplosjoner, elektrisk støt eller andre farer som kan føre til skade på eiendom og/eller dødelige skader. Påse at alle som bruker enheten, har lest og følger disse advarslene og instruksjonene.

- Les gjennom all sikkerhetsinformasjonen og instruksjonene. Produsenten er ikke ansvarlig for tilfeller av materielle skader eller personskader som er en følge av uriktig håndtering eller av at sikkerhetsinstruksjonene ikke har blitt fulgt. I slike tilfeller er garantien ugyldig.
- Behold all sikkerhetsinformasjon og instruksjonene for fremtidig referanse, og videreformidle dem til nye brukere av enheten.
- Enheten er ment til innendørs bruk. Skal aldri brukes utendørs.
- Denne enheten er ikke ment til for bruk av personer (inkludert barn) med begrensede fysiske, sensoriske eller intellektuelle ferdigheter, eller personer som mangler erfaring og/eller kunnskap, med mindre det foregår under oppsyn av en person som er ansvarlig for tryggheten deres, eller som gir dem instruksjoner om hvordan enheten skal brukes. Barn skal føres tilsyn med for å sikre at de ikke leker med enheten.
- La aldri barn være sammen med emballasjematerialet uten tilsyn. Emballasjematerialet utgjør en kvelningsfare. Barn undervurderer ofte farene. Hold alltid barn borte fra emballasjematerialet. Denne enheten er ikke et leketøy.
- Hold enheten borte fra fuktighet.
- Bruk enheten innenfor de spesifiserte ytelsesbegrensningene.
- Vær alltid på vakt, og vær alltid forsiktig med hva du gjør. Ikke bruk elektrisk utstyr hvis du har manglende konsentrasjon eller bevissthet, eller hvis du er under innflytelse av rusmidler, alkohol eller medisiner. Selv et øyeblikks uaktsomhet kan føre til alvorlige ulykker og skader ved bruk av elektrisk utstyr.
- Ikke prøv å åpne, modifisere eller reparere enheten. Må ikke slippes, punkteres, ødelegges eller utsettes for høyt trykk.
- Det er ikke tillatt å gjøre endringer eller tekniske modifikasjoner på enheten.

- 
  Symbolet på enheten, tilbehøret eller emballasjen indikerer at denne enheten ikke må behandles som usortert restavfall, men må samles inn separat! Kasser enheten via et innsamlingspunkt for resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr innenfor EU og i andre europeiske land som har egne innsamlingssystemer for elektrisk og elektronisk avfall. Ved å kassere enheten på en egnet måte kan du bidra til å forhindre mulige farer for miljø og folkehelse som ellers kunne forekommet på grunn av uegnet avfallsbehandling. Resirkulering av materialer bidrar til å bevare naturressurser. Dette er årsaken til at gammelt elektrisk og elektronisk utstyr ikke skal kasseres sammen med usortert restavfall.
- Emballasjen er laget av miljøvennlige materialer som kan kasseres via lokale resirkuleringsfasiliteter. Ved å kassere emballasje og emballasjematerialer på en egnet måte bidrar du til å unngå mulige miljø- og helsefarer.
- Der det er aktuelt, skal bare AC-adapteren som følger med enheten, brukes. Andre AC-adaptere kan skade enheten. Ikke bruk AC-adapteren som følger med, sammen med andre enheter.
- Kontroller enheten og kabelen (og om gjeldende, adapteren) for skader før bruk. Hvis det finnes synlige skader, sterk lukt eller kraftig overoppheting av komponenter, må du umiddelbart koble fra alle koblingene og slutte å bruke enheten.
- Bruk enheten i et egnet vegguttak som er skikkelig montert og lett tilgjengelig. Påse at enheten kan kobles fra vegguttaket til enhver tid.
- Koble fra enheten under tordenvær eller når den ikke er i bruk.
- For å unngå overoppheting skal ikke enheten dekkes over, ikke brukes i nærheten av varmekilder eller i direkte sollys og kun brukes ved temperaturer på mellom 0 °C og 40 °C.
- Hold enheten borte fra brennbare materialer som gardiner og forheng.
- Koble fra alle kontaktene før du rengjør enheten. Ikke bruk våtservietter eller kjemikalier da dette kan skade overflaten. Tørk av kabinettet med en fuktig klut. Elektriske/elektroniske deler skal ikke rengjøres.
- Der det er aktuelt, skal kontaktadapterne beskyttes fra bruk av tredjeparter (spesielt barn). Oppbevar den ubrukte kontaktadapteren på et tørt, høyt eller innelåst sted utilgjengelig for barn.
- Skal ikke brukes i potensielt eksplosive miljøer. Ikke bruk denne enheten i potensielt eksplosive miljøer der det finne brennbare væsker, gasser eller støv.
- Hvis en adapter leveres sammen med produktet, må denne adapteren kun brukes til å forsyne DC-enheter (terminaler). Påse at den nødvendige inngangsspenningen til terminalenheten samsvarer med spenningsinnstillingene til kontaktadapteren, samt at polariteten er korrekt. Denne enheten er ikke godkjent for slike miljøer.
- Før tilkobling i vegguttaket må det påses at den lokale strømnettspenningen samsvarer med ratingen som er indikert på enheten.
- Enheten må kobles til et permanent og jordet vekselstrømstøpsel (med 16A-sikring).
- Beskytt strømkabelen fra å strekkes, klemmes eller vris, og legg den på en måte som gjør at folk ikke snubler over ledningen. Påse spesielt at skade unngås ved kontakten og punktet der ledningen går ut av enheten.
- Ikke eksponer enheten til direkte sollys og ikke plasser den på varmefølsomme overflater, i nærheten av varmeovner, klimaanlegg eller brennbare materialer.
- Ikke slipp eller slå enheten.
- Aldri la enheten være uten tilsyn når den er slått på.
- Grip alltid tak i kontakten, ikke i selve ledningen. Aldri ta på strømkontakten med våte hender.
- Enheten skal kobles fra strømuttaket etter hver bruk for å forhindre at produktet kan medføre risiko for mennesker, husdyr og kveg.

⚠ VARNING! Läs alla säkerhetsvarningar och alla anvisningar.

Ta dig tid att läsa de allmänna säkerhetsanvisningarna. Följ alla anvisningar. På så sätt kan brand, explosion, elektriska stötar och andra faror som kan leda till skador på egendom och/eller allvarliga personskador eller dödsfall undvikas. Säkerställ att alla personer som använder apparaten har läst och beaktar dessa varningar och anvisningar.

- Läs all säkerhetsinformation och alla säkerhetsanvisningar. Tillverkaren ansvarar inte för sak- eller personskador som orsakats till följd av felaktig hantering eller underlåtenhet att följa säkerhetsanvisningarna. I sådana fall upphör garantin att gälla.
- Spara all säkerhetsinformation och alla säkerhetsanvisningar för framtida referens och se till att dessa medföljer apparaten vid eventuellt ägarbyte.
- Apparaten är avsedd att användas inomhus. Användning utomhus är inte tillåten.
- Denna apparat kan användas av personer (inklusive barn) med fysisk, sensorisk eller kognitiv funktionsnedsättning eller avsaknad av erfarenhet och/eller kunskap, förutsatt att användningen sker under uppsikt av en person med ansvar för deras säkerhet eller att dessa erhållit instruktioner om säker användning av apparaten. Barn ska hållas under uppsikt för att säkerställa att dessa inte leker med apparaten.
- Lämna aldrig barn ensamma med förpackningsmaterialet. Risk för kvävning föreligger. Barn underskattar ofta riskerna med elektriska apparater. Håll alltid förpackningsmaterialet utom räckhåll för barn. Denna apparat är ingen leksak.
- Skydda apparaten mot fukt.
- Använd endast apparaten inom angivna prestandabegränsningar.
- Var alltid uppmärksam och försiktig när du hanterar apparaten. Använd inte elektrisk utrustning vid nedsatt koncentration eller medvetande, eller under påverkan av droger, alkohol eller mediciner. Även ett ögonblicks ouppmärksamhet kan leda till allvarliga olyckor och skador i samband med användning av elektrisk utrustning.
- Försök inte öppna, ändra eller reparera apparaten. Utsätt inte apparaten för fall, slag, stötar eller högt tryck.
- Modifieringar och tekniska ändringar av apparaten är inte tillåtna.
-  Denna symbol som sitter på apparaten, tillbehören eller förpackningsmaterialet anger att denna produkt inte får sorteras som hushållsavfall utan måste lämnas in till separat avfallshantering! Inom EU och i andra europeiska länder som har separata uppsamlingssystem för avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter ska apparaten lämnas in på en motsvarande anläggning för återvinning. Genom att bortskaffa apparaten på korrekt sätt bidrar du till att undvika potentiella faror för miljön och människors hälsa som orsakas av felaktig avfallshantering. Materialåtervinningen bidrar till bevarandet av naturresurser. Sortera därför inte uttjänta elektriska och elektroniska produkter som hushållsavfall.
- Förpackningen är tillverkad av miljövänliga material som kan bortskaffas på din lokala återvinningsanläggning. Genom att bortskaffa förpackningsmaterialet på korrekt sätt bidrar du till att undvika potentiella faror för miljön och människors hälsa.
- Använd, om tillämpligt, endast den medföljande AC-nätadaptern med apparaten. Andra AC-nätadaptrar kan skada enheten. Använd inte den medföljande AC-nätadaptern med andra apparater.
- Kontrollera apparaten och kabeln (och

nätadaptern, om tillämpligt) avseende skador före användning. Koppla ur samtliga anslutningar och sluta omedelbart att använda apparaten om den uppvisar synliga skador, avger stark lukt eller om överhettning av komponenter sker.
- Vid användning ska apparaten vara ansluten till ett lämpligt, korrekt installerat och lättillgängligt eluttag. Säkerställ att apparaten när som helst kan kopplas bort från strömförsörjningen.
- Koppla ur apparaten från strömförsörjningen vid åska eller när den inte används.
- För att undvika överhettning får apparaten inte användas i närheten av värmekällor eller i direkt solljus och endast vid en omgivningstemperatur på mellan 0 °C och 40 °C.
- Håll apparaten borta från lättantändliga material, exempelvis gardiner och draperier.
- Koppla ur samtliga anslutningar före rengöring av apparaten. Använd inte våtservetter eller kemikalier då dessa kan skada ytan. Torka av höljet med en fuktig trasa. Elektriska/elektroniska delar får inte rengöras.
- Säkerställ att nätadaptern, om tillämpligt, inte används av tredje part (särskilt barn). Om nätadaptern inte används ska den förvaras på en torr, avskild och låst plats, oåtkomlig för barn.
- Apparaten är inte lämpad för användning i potentiellt explosiva miljöer. Använd inte apparaten i potentiellt explosiva miljöer där brandfarliga vätskor, gaser eller damm förekommer.
- Om en nätadapter medföljer produkten får denna nätadapter endast användas för strömförsörjning till DC-apparater (DC-anslutningar). Säkerställ att inspänningen som krävs för anslutningsapparaten motsvarar spänningen från nätadaptern och att polariteten är korrekt. Denna apparat är inte godkänd för sådana miljöer.
- Säkerställ att spänningen från eluttaget motsvarar spänningen som anges på apparaten innan den ansluts till ett eluttag.
- Apparaten får endast anslutas till ett fast, jordat eluttag (med 16A-säkring).
- Skydda nätsladden från att sträckas, klämmas eller böjas och placera den på ett sådant sätt att inga personer riskerar att snubbla över den. Se i synnerhet till att kontakten och den punkt där sladden utgår från apparaten inte skadas.
- Exponera inte apparaten för direkt solljus och placera den inte på värmekänsliga ytor eller nära värmeelement, luftkonditioneringsaggregat eller brandfarliga ämnen.
- Skydda apparaten från fall och stötar.
- Lämna aldrig apparaten obevakad när den är påslagen.
- Håll alltid i kontakten, inte i själva sladden. Vidrör aldrig en nätkontakt med våta händer.
- Efter användning ska apparaten alltid kopplas bort från strömförsörjningen för att förhindra att produkten utgör en risk för människor, husdjur och boskap.

FI

⚠ VAROITUS! Lue kaikki turvallisuuteen liittyvät varoitukset ja kaikki käyttöohjeet.

Varaa aikaa ja lue yleiset turvaohjeet. Noudata kaikkia ohjeita. Näin vältät tulipalot, räjähdykset, sähköiskut tai muut vaarat, jotka voivat aiheuttaa omaisuusvahinkoja ja/tai vakavia henkilövahinkoja. Varmista, että jokainen laitetta käyttävä on lukenut nämä varoitukset ja ohjeet sekä noudattaa niitä.

- Lue kaikki turvallisuustiedot ja ohjeet. Valmistaja ei ole vastuussa omaisuusvahingoista tai henkilövahingoista, jotka aiheutuvat virheellisestä käsittelystä tai

turvallisuusohjeiden noudattamatta jättämisestä. Takuu ei ole voimassa tällaisissa tapauksissa.

- Säilytä kaikki turvallisuustiedot ja ohjeet tulevia tarpeita varten ja anna ne laitteen seuraaville käyttäjille.
- Laite on tarkoitettu sisäkäyttöön. Älä käytä ulkona.
- Tätä laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden käyttöön (lapset mukaan luettuna), jotka ovat fyysisesti, aistimuksellisesti tai mielellisesti vajaakykyisiä tai joilla ei ole kokemusta ja/tai tietämystä, ellei heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö ole opastanut heitä laitteen käytössä. Lapsia tulee valvoa, jotta he eivät pääse leikkimään laitteella.
- Älä jätä pakkausmateriaalia lapsille ilman valvontaa. Pakkausmateriaali aiheuttaa tukehtumisvaaran. Lapset aliarvioivat usein vaarat. Pidä pakkausmateriaali poissa lasten ulottuvilta. Tämä laite ei ole lelu.
- Älä altista laitetta kosteudelle.
- Käytä laitetta määritettyjen suoritustehorajojen mukaisesti.
- Ole aina valpas ja varovainen kaikessa, mitä teet. Älä käytä sähkölaitteita, jos et pysty keskittymään tai olet huumeiden, alkoholin tai lääkkeiden vaikutuksen alaisena. Hetkellinenkin tarkkaamattomuus sähkölaitteita käytettäessä saattaa johtaa vakavaan onnettomuuteen ja henkilövahinkoon.
- Älä yritä avata, muuttaa tai korjata laitetta itse. Älä pudota laitetta, lävistä, riko tai altista sitä kovalle paineelle.
- Laitteen muuttaminen tai tekniset muutokset eivät ole sallittuja.
-  Tämä symboli laitteessa, lisävarusteissa tai pakkauksessa ilmaisee, että laitetta ei saa hävittää lajittelemattoman kotitalousjätteen mukana, vaan se täytyy kerätä erikseen! Hävitä laite sähkö- ja elektroniikkaromun kierrätykseen tarkoitetun keräilypisteen kautta EU-maissa ja muissa Euroopan maissa, joissa on erilliset keräilyjärjestelmät sähkö- ja elektroniikkaromulle. Hävittämällä laitteen oikein autat välttämään mahdollisia ympäristö- ja terveyshaittoja, joita käytöstä poistettujen laitteiden virheellinen hävittäminen voi muutoin aiheuttaa. Materiaalien kierrättäminen edesauttaa luonnonvarojen säilymistä. Älä siis hävitä vanhoja sähkö- ja elektroniikkalaitteita lajittelemattoman kotitalousjätteen mukana.
- Pakkaus on tehty ympäristöystävällisistä materiaaleista, jotka voidaan hävittää paikallisen kierrätysjärjestelmän kautta. Hävittämällä pakkauksen ja pakkausjätteen oikealla tavalla autat välttämään mahdollisia ympäristö- ja terveyshaittoja.
- Käytä laitteen kanssa mukana tulevaa verkkolaitetta, mikäli tarpeen. Muut verkkolaitteet voivat vaurioittaa laitetta. Älä käytä mukana tulevaa verkkolaitetta muiden laitteiden kanssa.
- Tarkista laite ja virtajohto (ja verkkolaite, mikäli käytössä) vaurioiden varalta ennen käyttöä. Jos niissä näkyy vaurioita, niistä tulee hajua tai komponentit kuumenevat liikaa, irrota kaikki sähköliitännät välittömästi ja lopeta laitteen käyttö.
- Yhdistä laite yhteensopivaan, oikein asennettuun ja helposti käytettävään pistorasiaan. Varmista, että laite voidaan irrottaa pistorasiasta milloin tahansa.
- Irrota laite sähkövirrasta ukonilman aikana, ja jos sitä ei käytetä.
- Älä peitä laitetta, äläkä käytä sitä lähellä lämmönlähteitä tai suorassa auringonpaisteessa, jotta vältät ylikuumenemisen. Käytä vain 0–40 °C:n lämpötiloissa.
- Pidä laite etäällä syttyvistä materiaaleista, kuten verhoista ja pöytäliinoista.
- Irrota kaikki liitännät ennen laitteen puhdistamista. Älä käytä puhdistuspyyhkeitä tai kemikaaleja, koska ne voivat vaurioittaa laitteen pintaa. Pyyhi kotelo kostealla liinalla. Sähköisiä tai elektronisia osia ei saa puhdistaa.
- Suojaa verkkolaite, mikäli käytössä, kolmansien osapuolten käytöltä (erityisesti lapsilta). Säilytä käyttämätön verkkolaite

kuivassa paikassa, korkealla tai lukittuna, ja poissa lasten ulottuvilta.
- Ei saa käyttää mahdollisesti räjähdysalttiissa ympäristössä. Älä käytä laitetta mahdollisesti räjähdysalttiissa ympäristössä, jossa on syttyviä nesteitä, kaasuja tai pölyä.
- Jos tuotteen mukana tulee verkkolaite, sitä saa käyttää vain tasavirtalaitteiden (liitäntöjen) virransyöttöön. Varmista, että sähköverkon syöttöjännite vastaa verkkolaitteen jännitettä, ja että napaisuus on oikein. Laitetta ei ole hyväksytty tällaisiin ympäristöihin.
- Varmista ennen sähkövirran kytkemistä, että sähköverkon jännite vastaa laitteeseen merkittyä jännitettä.
- Laite tulee kytkeä kiinteään ja maadoitettuun vaihtovirtapistorasiaan (jossa on 16 A:n sulake).
- Suojaa virtajohto rasituksilta, puristumiselta ja taipumiselta ja sijoita se siten, ettei kukaan kompastu siihen. Varmista erityisesti, että pistokkeen ja laitteen johtokohdan vauriot vältetään.
- Älä altista laitetta suoralle auringonpaisteelle, äläkä aseta sitä lämpöherkille pinnoille tai lähelle lämmittimiä, ilmanvaihtolaitteita tai syttyviä aineita.
- Älä pudota tai kolhi laitetta.
- Älä koskaan jätä laitetta käyntiin ilman valvontaa.
- Tartu aina pistokkeeseen, älä vedä virtajohdosta. Älä koske pistokkeeseen, jos kätesi ovat märät.
- Jokaisen käyttökerran jälkeen laite on irrotettava sähkövirrasta, jotta vältetään tuotteen mahdolliset vaarat ihmisille, kotieläimille ja karjalle.

ET

⚠ HOIATUS! Lugege kõik hoiatused ja juhised läbi.

Leidke aega, et tutvuda üldiste ohutuseeskirjadega. Järgige kõiki juhiseid. See aitab vältida tulekahju, plahvatust, elektrilööki ja muid ohte, mis võivad lõppeda varalise kahju ja/või raskete või surmavate kehavigastustega. Kandke hoolt, et kõik seadme kasutajad tutvuksid käesolevate hoiatuste ja juhistega ning järgiksid neid.

- Lugege kõik ohutuseeskirjad ja juhised läbi. Tootja ei vastuta materiaalse kahju ega kehavigastuste eest, mis on tingitud seadme ebaõigest käsitsemisest või ohutuseeskirjade eiramisest. Sellisel juhul muutub garantii kehtetuks.
- Hoidke kõik hoiatused ja juhised tuleviku tarvis alles ja andke need seadme järgmistele kasutajatele edasi.
- Seade on mõeldud kasutamiseks siseruumides. Ärge kasutage seadet kunagi välitingimustes.
- See seade ei ole mõeldud kasutamiseks isikute (sealhulgas laste) poolt, kelle füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed on piiratud või kellel puuduvad kogemused ja teadmised seadme kasutamise kohta, välja arvatud juhul kui neid jälgib või juhendab nende ohutuse eest vastutav isik. Lastel tuleb silma peal hoida, et nad ei saaks seadmega mängida.
- Ärge jätke lapsi pakkematerjalide läheduses järelevalveta. Pakkematerjalid võivad põhjustada lämbumist. Lapsed kipuvad ohte alahindama. Ärge jätke pakkematerjale laste käeulatusse. See seade ei ole mänguasi.
- Kaitske seadet niiskuse eest.
- Kasutage seadet ettenähtud võimsusel.
- Ärge kaotage valvsust ja jälgige alati hoolikalt, mida te teete. Ärge kasutage elektriseadmeid, kui olete hajevil või alkoholi, narkootikumide

või ravimite mõju all. Elektriseadmete kasutamisel võib ka hetkeline tähelepanematus lõppeda raskete õnnetuste ja vigastustega.
- Ärge üritage seadet avada, ümber ehitada ega parandada. Seadet tuleb kaitsta mahapillamise, mulgustumise, purunemise ja kõrge rõhu eest.
- Seadme ümberehitamine ja tehniliste muudatuste tegemine on keelatud.
-  See seadmel, lisatarvikutel või pakendil olev sümbol näitab, et seadet ei tohi visata sorteerimata olmeprügi hulka, vaid seda tuleb käidelda eraldi! Euroopa Liidus ja teistes Euroopa riikides, kus on kasutusel elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete eraldi kogumise süsteem, tuleb seade toimetada elektri- ja elektroonikaseadmete ringlussevõtuga tegelevasse kogumispunkti. Kui kõrvaldate seadme nõuetekohaselt, aitate vältida võimalikke ohte inimeste tervisele ja keskkonnale, mis võivad tuleneda kasutatud seadme ebaõigest käitlemisest. Materjalide ringlussevõtmine aitab säästa loodusvarasid. Seetõttu ei tohi kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmeid visata sorteerimata olmeprügi hulka.
- Pakend on valmistatud keskkonnasõbralikest materjalidest, mille võib viia kohalikku jäätmekogumispunkti. Kui kõrvaldate pakendi ja pakendijäätmed nõuetekohaselt, aitate vältida võimalikke ohte inimeste tervisele ja keskkonnale.
- Vajadusel kasutage seadmega ainult komplekti kuuluvat vahelduvvooluadapterit. Muud vahelduvvooluadapterid võivad seadet kahjustada. Ärge kasutage komplekti kuuluvat vahelduvvooluadapterit teiste seadmetega.
- Enne kasutamist kontrollige, kas seade ja kaabel (ning vajaduse korral adapter) on terved. Kui märkate kahjustusi, tugevat lõhna või osade ülekuumenemist, tõmmake kõik pistikud viivitamata välja ja lõpetage seadme kasutamine.
- Kasutage seadet sobiva, õigesti paigaldatud ja kergesti ligipääsetava pistikupesaga. Kandke hoolt, et seadme saaks igal ajal vooluvõrgust lahutada.
- Äikesetormi ajal ja kui seadet ei kasutata, tõmmake pistik pistikupesast välja.
- Et vältida seadme ülekuumenemist, kasutage seda ainult temperatuurivahemikus 0 °C kuni 40 °C, ärge katke seda kinni ning ärge kasutage seda küttekehade läheduses või otsese päikesevalguse käes.
- Hoidke seadet eemal tuleohtlikest materjalidest (nt kardinad jm tekstiilid).
- Enne seadme puhastamist tõmmake kõik pistikud välja. Ärge kasutage puhastuslappe ega kemikaale, sest need võivad seadme pinda kahjustada. Puhastage seadme korpust niiske lapiga. Elektrilisi ja elektroonilisi osi ei tohi puhastada.
- Vajaduse jälgige, et toiteadapterit ei saaks kasutada kõrvalised isikud (eriti lapsed). Kui toiteadapterit ei kasutata, tuleb seda hoida lastele kättesaamatus kuivas kohas, mis asub kõrgemal või on lukustatud.
- Seade ei ole mõeldud kasutamiseks plahvatusohtlikus keskkonnas. Ärge kasutage seadet plahvatusohtlikus keskkonnas, tuleohtlike vedelike, gaaside või tolmu läheduses.
- Kui seadmega on kaasas adapter, tuleb seda kasutada ainult alalisvooluseadmete (kontaktide) varustamiseks elektriga. Veenduge, et lõppseadme sisendpinge vastab toiteadapteri pingesättele ja et poolused asetsevad õigesti. Seadet pole lubatud sellistes keskkondades kasutada.
- Enne seadme ühendamist vooluvõrku veenduge, et kohalik toitepinge vastab seadmel esitatud andmetele.
- Seade tuleb ühendada statsionaarsesse maandusega vahelduvvooluvõrgu seinakontakti (16 A kaitsmega).
- Asetage toitejuhe selliselt, et seda ei saaks venitada, muljuda ega murda ning et keegi ei

saaks selle otsa komistada. Pöörake erilist tähelepanu sellele, et seadme pistikul ega toitejuhtme kinnituskohal ei oleks vigastusi.
- Kaitske seadet otsese päikesekiirguse eest ning ärge paigutage seda kuumustundlikele pindadele, kütte- või kliimaseadmete või kergestisüttivate ainete lähedusse.
- Ärge laske seadmel maha kukkuda ja kaitske seda põrutuste eest.
- Ärge jätke sisselülitatud seadet kunagi järelevalveta.
- Toitejuhe tõmmake alati välja pistikust (mitte juhtmest) kinni hoides. Ärge puudutage pistikut kunagi märgade kätega.
- Pärast iga kasutuskorda tuleb seade vooluvõrgust eemaldada, et see ei ohustaks inimesi ega kodu- või kariloomi.

LV

⚠ BRĪDINĀJUMS! Izlasiet visus drošības brīdinājumus un visus norādījumus.

Lūdzu, uzmanīgi izlasiet vispārējos drošības noteikumus. Ievērojiet visus norādījumus. Tas ļaus novērst ugunsgrēkus, sprādzienus, elektrošoku vai citus apdraudējumus, kas var izraisīt īpašuma bojājumus un/vai smagas vai nāvējošas traumas. Lūdzu pārliecinieties, ka ikviens, kurš izmanto šo ierīci, ir izlasījis šos brīdinājumus un norādījumus un tos ievēro.

- Lūdzu izlasiet visu drošības informāciju un norādījumus. Ražotājs nav atbildīgs par materiālu bojājumiem vai personu savainojumiem, kas radušies nepareizas izmantošanas vai drošības norādījumu neievērošanas rezultātā. Tādos gadījumos garantija nedarbosies.
- Saglabājiet visu drošības informāciju un norādījumus turpmākai informācijai un nododiet tos visiem turpmākajiem ierīces lietotājiem.
- Ierīce ir paredzēta lietošanai iekštelpās. Nelietojiet ierīci ārā.
- Ierīci nav paredzēts izmantot personām (tostarp bērniem) ar ierobežotām fiziskām, maņu vai intelektuālām spējām vai personām, kurām nav pietiekamas pieredzes un/vai zināšanu, izņemot gadījumus, kad šādas personas uzrauga persona, kura ir atbildīga par viņu drošību vai sniedz norādījumus par ierīces lietošanu. Bērni ir jāuzrauga, lai nodrošinātu, ka viņi ar ierīci nespēlējas.
- Nekad neatstājiet bērnus bez uzraudzības iepakojuma materiālu tuvumā. Iepakojuma materiāli var radīt nosmakšanas risku. Bērni bieži nenovērtē riskus. Vienmēr pārliecinieties, ka bērni ir drošā attālumā no iepakojuma materiāliem. Šī ierīce nav rotaļlieta.
- Neļaujiet ierīcei nonākt mitrumā.
- Izmantojiet ierīci atbilstoši noteiktajiem darbības ierobežojumiem.
- Nekad nezaudējiet uzmanību un vienmēr rīkojieties rūpīgi. Neizmantojiet elektrisko aprīkojumu, ja jums ir grūtības saglabāt koncentrēšanos vai modrību, kā arī narkotiku, alkohola vai zāļu ietekmē. Izmantojot elektrisko aprīkojumu, arī īss neuzmanības mirklis var izraisīt nopietnus negadījumus un traumas.
- Nemēģiniet atvērt, mainīt vai labot ierīci. Nemetiet to, neduriet, nelauziet un nepakļaujiet augstam spiedienam.
- Ierīces pārveidošana un tehniskas izmaiņas nav atļautas.
-  Ja uz ierīces, tās piederumiem vai iepakojuma redzams šāds simbols, tas nozīmē, ka ierīci nedrīkst izmest kopā ar nešķirotiem sadzīves atkritumiem, bet tā ir jānodod atsevišķi! Atbrīvojieties no ierīces vietās, kurās pārstrādei tiek pieņemti elektriskā un elektroniskā aprīkojuma atkritumi ES un citu

Eiropas valstu teritorijā, kurās ieviestas atsevišķas sistēmas elektriskā un elektroniskā aprīkojuma atkritumu savākšanai. Atbrīvojoties no ierīces pienācīgi, jūs palīdzat novērst iespējamo apdraudējumu videi un sabiedrības veselībai, ko varētu radīt aprīkojuma atkritumu nepienācīga apstrāde. Materiālu pārstrāde palīdz saglabāt dabas resursus. Tāpēc neizmetiet savu nolietoto elektrisko un elektronisko aprīkojumu kopā ar nešķirotiem sadzīves atkritumiem.

- Iepakojums ir veidots no videi saudzīgiem materiāliem, kurus var izmest jūsu vietējās pārstrādes iekārtās. Izmetot iepakojumu un iepakojuma atkritumus pienācīgi, jūs palīdzat novērst iespējamo apdraudējumu videi un sabiedrības veselībai.
- Ja iespējams, ierīcei izmantojiet tikai pievienoto AC adapteri. Citi AC adapteri ierīci var sabojāt. Neizmantojiet pievienoto AC adapteri ar citām ierīcēm.
- Pirms lietošanas pārbaudiet ierīci un kabeli (attiecīgā gadījumā arī adapteri), lai pārliecinātos, ka tie nav bojāti. Ja ir redzami jebkādi bojājumi, jūtams spēcīgs aromāts vai elementu pārmērīga pārkaršana, nekavējoties atvienojiet visus vadus no rozetes un pārtrauciet ierīces lietošanu.
- Izmantojiet ierīci ar piemērotu, pienācīgi ierīkotu un viegli pieejamu elektrotīkla rozeti. Pārliecinieties, ka ierīci jebkurā laikā ir iespējams atvienot no tīkla.
- Atvienojiet ierīci negaisa laikā vai tad, kad to nelietojat.
- Lai novērstu pārkaršanu, nenosedziet ierīci, neizmantojiet to karstuma avotu tuvumā vai tiešos saules staros un temperatūrā, kas ir zemāka par nulli vai pārsniedz 40°C.
- Glabājiet ierīci drošā attālumā no uzliesmojošiem materiāliem, piemēram, aizkariem.
- Pirms ierīces tīrīšanas atvienojiet visus vadus. Neizmantojiet raupjus materiālus vai ķimikālijas, jo tie var sabojāt virsmu. Tīriet korpusu ar mitru drāniņu. Elektriskās/elektroniskās daļas tīrīt nedrīkst.
- Attiecīgā gadījumā aizsargājiet tīkla adapteri, lai to nelietotu trešās puses (jo īpaši bērni). Glabājiet neizmantoto tīkla adapteri sausā, paaugstinātā vai slēgtā vietā, kur tam nevar piekļūt bērni.
- Nav paredzēts lietošanai sprādzienbīstamības apstākļos. Lūdzu neizmantojiet ierīci sprādzienbīstamības apstākļos, kuros pastāv uzliesmojošu šķidrumu, gāzes vai putekļu ietekmes risks.
- Ja produkta komplektācijā ir iekļauts adapteris, to drīkst izmantot tikai DC ierīcēm (terminālim). Lūdzu pārliecinieties, ka nepieciešamais ieejas spriegums termināļa ierīcei atbilst tīkla adaptera sprieguma uzstādījumiem un ka polaritāte ir pareiza. Šī ierīce nav apstiprināta šādiem apstākļiem.
- Pirms pieslēgšanas tīklam pārliecinieties, ka jūsu vietējais tīkla spriegums atbilst uz ierīces norādītajam.
- Ierīcei jābūt pieslēgtai pastāvīgai un sazemētai AC rozetei (ar 16A drošinātāju).
- Aizsargājiet strāvas vadu pret stiepšanu, saspiešanu vai salocīšanu un novietojiet to tā, lai cilvēki pār to nekluptu. Jo īpaši pārliecinieties, ka bojājumi neskar kontaktdakšu un vietu, kurā vads ir pievienots ierīcei.
- Nepakļaujiet ierīci tiešiem saules stariem un neuzstādiet to uz virsmām, kas ir jutīgas pret augstām temperatūrām, neuzstādiet ierīci apkures sistēmu un kondicionieru, kā arī viegli uzliesmojošu vielu tuvumā.
- Novērsiet iekārtas krišanu un nepieļaujiet sitienus.
- Nekad neatstājiet ierīci bez uzraudzības, ja tā ir ieslēgta.
- Vienmēr satveriet pašu kontaktdakšu, nevis vadu. Nekad neaizskariet tīkla kontaktdakšu ar mitrām rokām.
- Pēc katras lietošanas reizes ierīce jāatvieno no elektrotīkla, lai novērstu iespējamo risku cilvēkiem, mājdzīvniekiem un mājlopiem.

LT

⚠ DĖMESIO! Perskaitykite visus saugumo įspėjimus ir instrukcijas.

Skirkite laiko bendrosioms saugumo instrukcijoms perskaityti. Laikykitės visų instrukcijų. Tai padės išvengti ugnies, sprogimo, elektros smūgio ar kitų pavojų, kurie gali sukelti žalą turtui ir (ar) sunkius ar mirtinus sužeidimus. Užtikrinkite, kad asmenys, kurie naudojasi įrenginiu, yra perskaitę šiuos įspėjimus ir instrukcijas ir jų laikosi.

- Perskaitykite visą saugumo informaciją ir instrukcijas. Gamintojas neatsako už žalą turtui ar asmens sužeidimus, sukeltus netinkamo prietaiso naudojimo ar saugumo instrukcijų nesilaikymo. Tokiais atvejais garantija negalioja.
- Išsaugokite visą saugumo informaciją ir instrukcijas ateičiai ir perduokite jas kitiems prietaiso naudotojams.
- Šis prietaisas skirtas naudoti viduje. Niekada nenaudokite jo lauke.
- Šis prietaisas neskirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus), kurie turi fizinių, jutiminių ar protinių apribojimų arba kuriems trūksta būtinos patirties ir (ar) žinių, nebent juos prižiūri už jų saugumą atsakingas asmuo arba asmuo, mokantis juos naudotis prietaisu. Vaikus būtina prižiūrėti, kad būtų užtikrinta, jog jie nežaidžia su prietaisu.
- Niekada nepalikite vaikų be priežiūros su prietaiso pakuote. Vaikai gali užspringti pakuote. Jie dažnai neįvertina šios rizikos. Visada saugokite vaikus nuo pakuočių. Šis prietaisas nėra žaislas.
- Saugokite prietaisą nuo drėgmės.
- Naudokite prietaisą nurodytose veikimo ribose.
- Visada būkite budrūs ir elkitės atsargiai. Nenaudokite elektros prietaisų, jei negalite susikoncentruoti arba aiškiai suvokti situacijos ar esate veikiama (-as) narkotikų, alkoholio ar vaistų. Net akimirka nedėmesingumo naudojant elektros prietaisus gali baigtis rimtu nelaimingu atsitikimu ar sužalojimu.
- Nebandykite atidaryti, pakeisti ar taisyti prietaiso. Nemėtykite, nepradurkite, nelaužykite, neslėkite dideliu slėgiu.
- Draudžiama keisti prietaiso konstrukciją ar daryti techninius pakeitimus.
-  Šis simbolis ant prietaiso, jo priedų ar įpakavimo reiškia, kad prietaiso negalima laikyti nerūšiuojamomis buitinėmis atliekomis, jį būtina perdirbti atskirai! Atiduokite šį prietaisą elektros ir elektroninės įrangos perdirbimo surinkimo taške ES ar kitose Europos šalyse, turinčiose atskiras elektros ir elektroninės įrangos atliekų surinkimo sistemas. Tinkamai išmesdami šį prietaisą padedate išvengti žalos aplinkai ir visuomenės sveikatai, kurią galėtų sukelti netinkamas elgesys su prietaiso atliekomis. Medžiagų perdirbimas prisideda prie gamtos išteklių tausojimo. Todėl neišmeskite senos elektros ar elektroninės įrangos kartu su nerūšiuojamomis buitinėmis atliekomis.
- Prietaiso pakuotė pagaminta iš ekologiškų medžiagų, ją galima išmesti į rūšiavimo konteinerius. Tinkamai išmesdami pakuotę ir jos atliekas padedate išvengti žalos aplinkai ir visuomenės sveikatai.
- Naudokite tik šiam prietaisui skirtą kintamosios srovės adapterį, jei jis taikomas. Kiti kintamosios srovės adapteriai gali pažeisti prietaisą. Nenaudokite šiam prietaisui skirto kintamosios srovės adapterio kitiems prietaisams.
- Prieš naudodami patikrinkite, ar prietaisas ir laidas (ir, jei taikomas, adapteris) nėra pažeisti. Jei matomi pažeidimai, jaučiamas stiprus kvapas, prietaiso dalys perkaista, nedelsdami išjunkite visas jungtis iš elektros šaltinio ir nebenaudokite įrenginio.
- Naudokite šį prietaisą su atitinkamu, tinkamai

įrengtu ir lengvai pasiekiamu elektros lizdu. Įsitikinkite, kad nenaudojamas prietaisas yra visada išjungtas iš elektros šaltinio.
- Išjunkite prietaisą audros metu ir kai jis nenaudojamas.
- Kad prietaisas neperkaistų, neuždenkite jo, nenaudokite jo netoli šilumos šaltinių ar tiesioginių saulės spindulių. Naudokite įrenginį tik aplinkos temperatūroje nuo 0 °C iki 40 °C.
- Laikykite prietaisą toli nuo degiųjų medžiagų, tokių kaip užuolaidos ar baldų apmušalai.
- Prieš valydami prietaisą išjunkite visas jungtis. Nenaudokite valiklių ar chemikalų, nes jie gali pažeisti prietaiso paviršių. Korpusą valykite drėgna šluoste. Elektrinių / elektroninių dalių valyti negalima.
- Jei aktualu, saugokite elektros adapterį nuo trečiųjų asmenų (ypač nuo vaikų). Nenaudojamą elektros adapterį laikykite sausoje vietoje, aukštai arba užrakintą, kad jo nepasiektų vaikai.
- Nenaudokite aplinkose su potencialiu sprogimo pavojumi. Nenaudokite šio įrenginio aplinkose su potencialiu sprogimo pavojumi, t. y. tokiose aplinkose, kuriuose yra degiųjų skysčių, dujų ar dulkių.
- Jei prie produkto pridėtas adapteris, jis turi būti naudojamas tik nuolatinės elektros srovės (DC) įrenginiams (jungtims). Užtikrinkite, kad prietaisui reikalinga įtampa atitinka įtampą elektros šaltinyje ir kad poliškumas yra teisingas. Prietaiso naudojimas tokiose aplinkose nėra patvirtintas.
- Prieš įjungdami įrenginį į elektros lizdą įsitikinkite, kad elektros srovės įtampa lizde atitinka ant prietaiso nurodytą įtampą.
- Šis prietaisas turi būti jungiamas tik į įtvirtintą ir įžemintą kintamosios srovės elektros lizdą (su 16 A saugikliu).
- Saugokite maitinimo laidą nuo įsitempimo, suspaudimo ar sulinkimo ir laikykite jį taip, kad už jo neužkliūtų žmonės. Atkreipkite ypatingą dėmesį į tai, ar laidas nėra pažeistas ties kištuku ir ties vieta, ties kuria laidas išeina iš prietaiso.
- Saugokite prietaisą nuo tiesioginių saulės spindulių ir nedėkite jo ant karščiui neatsparių paviršių, oro kondicionierių ar degiųjų medžiagų.
- Nemėtykite ir nedaužykite prietaiso.
- Niekada nepalikite įjungto prietaiso be priežiūros.
- Visada traukite už kištuko, o ne už laido. Niekada nelieskite elektros kištuko šlapiomis rankomis.
- Kiekvieną kartą panaudojus prietaisą, jį reikia atjungti nuo maitinimo tinklo, kad gaminys nesužalotų žmonių, naminių gyvūnų ir galvijų.

PL

⚠ OSTRZEŻENIE! Przeczytaj wszystkie ostrzeżenia i wszystkie instrukcje.

Poświęć trochę czasu i przeczytaj ogólne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa. Stosuj się do wszystkich instrukcji. Dzięki temu unikniesz pożaru, eksplozji, porażenia prądem elektrycznym lub innych zagrożeń, które mogą spowodować uszkodzenie mienia i/lub poważne, a nawet śmiertelne obrażenia. Upewnij się, że każdy, kto korzysta z urządzenia, przeczytał ostrzeżenia i instrukcje oraz że ich przestrzega.

- Przeczytaj wszystkie informacje dotyczące bezpieczeństwa oraz instrukcje. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody materialne lub uszkodzenie ciała spowodowane przez nieprawidłowe obchodzenie się z urządzeniem lub nieprzestrzeganie instrukcji bezpieczeństwa. W takich przypadkach gwarancja zostanie unieważniona.
- Zachowaj wszystkie informacje dotyczące

bezpieczeństwa oraz instrukcje na przyszłość i przekaż je kolejnemu użytkownikowi urządzenia.

- Urządzenie jest przeznaczone do użytku w pomieszczeniach zamkniętych. Nigdy nie używaj urządzenia na zewnątrz.
- Urządzenia nie powinny używać osoby (także dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub intelektualnych lub nie posiadające wystarczającej wiedzy i/lub doświadczenia, chyba że pozostają pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo lub zostały poinstruowane o sposobie korzystania z urządzenia. Należy dopilnować, aby dzieci nie bawiły się urządzeniem.
- Nigdy nie pozostawiaj dzieci bez opieki z materiałami opakowaniowymi. Materiał opakowaniowy stanowi zagrożenie uduszeniem. Dzieci często lekceważą niebezpieczeństwo. Materiały opakowaniowe należy trzymać poza zasięgiem dzieci. Urządzenie nie jest zabawką.
- Trzymaj urządzenie z dala od wilgoci.
- Korzystaj z urządzenia, przestrzegając określonych limitów wydajności.
- Bądź czujny przez cały czas i zawsze uważaj, co robisz. Nie używaj urządzenia elektrycznego, jeśli brak Ci koncentracji lub czujności lub znajdujesz się pod wpływem środków odurzających, alkoholu lub leków. Nawet chwila dekoncentracji może doprowadzić do poważnych wypadków i urazów podczas korzystania z urządzeń elektrycznych.
- Nie próbuj otwierać, modyfikować ani naprawiać urządzenia samodzielnie. Uważaj aby nie upuścić, nie przebić, nie złamać ani nie narazić urządzenia na wysokie ciśnienie.
- Zmiany i modyfikacje techniczne urządzenia są niedozwolone.
-  Ten symbol umieszczony na urządzeniu, akcesoriach lub opakowaniu wskazuje, że tego urządzenia nie wolno wyrzucić do pojemnika na niesortowane odpady komunalne, lecz należy go zutylizować oddzielnie! Urządzenie należy zutylizować, przekazując do punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego na terenie UE i w innych krajach europejskich, w których działają odrębne systemy zbiórki zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Utylizacja urządzenia w prawidłowy sposób pomoże uniknąć ewentualnych zagrożeń dla środowiska naturalnego i zdrowia publicznego, które w przeciwnym wypadku mogłyby nastąpić na skutek nieprawidłowego przetwarzania zużytego sprzętu. Przetwarzanie materiałów przyczynia się do ochrony zasobów naturalnych. Dlatego nie wolno wyrzucać zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych wraz z niesortowanymi odpadami komunalnymi.
- Opakowanie jest wykonane z materiałów przyjaznych dla środowiska, które mogą być utylizowane w zakładzie przetwarzania odpadów. Utylizując opakowania i odpady opakowaniowe we właściwy sposób, pomagasz uniknąć ewentualnych zagrożeń dla środowiska naturalnego i zdrowia publicznego.
- Korzystaj tylko z zasilacza dostarczonego z produktem. Używanie innych zasilaczy może spowodować uszkodzenie urządzenia. Nie używaj załączonego zasilacza z innymi produktami.
- Przed użyciem sprawdź urządzenie i kabel (oraz zasilacz) pod kątem występowania uszkodzeń. Jeśli występuje jakiekolwiek widoczne uszkodzenie, silny zapach lub nadmierne przegrzanie podzespołów, odłączyć natychmiast wszystkie przyłącza i przerwij korzystanie z urządzenia.
- Podłączaj urządzenie do odpowiedniego, prawidłowo zainstalowanego i łatwo dostępnego gniazdka elektrycznego. Upewnij się, że przez cały czas urządzenia może zostać odłączone od zasilania.
- Odłączaj urządzenie podczas burzy lub gdy nie jest używane.
- Aby uniknąć przegrzania, nie przykrywaj urządzenia, nie używaj go w pobliżu źródeł

ciepła ani w miejscach narażonych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych i tylko przy temperaturach otoczenia pomiędzy 0°C a 40°C.
- Trzymaj urządzenie z dala od łatwopalnych materiałów, takich jak zasłony i draperie.
- Odłącz wszystkie przyłącza przed przystąpieniem do czyszczenia urządzenia. Nie używaj wilgotnych chusteczek ani środków chemicznych - grozi uszkodzeniem powierzchni. Obudowę czyść wilgotną szmatką. Części elektrycznych/ elektronicznych nie wolno czyścić.
- W razie potrzeby zabezpiecz zasilacz przed użyciem przez osoby trzecie (w szczególności dzieci). Nieużywany zasilacz przechowuj w suchym miejscu, położonym wysoko lub zamkniętym, poza zasięgiem dzieci.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku w środowiskach zagrożonych eksplozją. Nie korzystaj z urządzenia w środowiskach zagrożonych eksplozją, w których obecne są łatwopalne ciecze, gazy lub pyły.
- Jeśli zasilacz został dostarczony wraz z produktem, można go używać tylko do zasilania urządzeń DC (przyłącza). Sprawdź, czy wymagane napięcie wejściowe przyłącza urządzenia odpowiada napięciu zasilacza sieciowego oraz czy ustawienie biegunów jest prawidłowe. To urządzenie nie jest zatwierdzone do pracy w takich środowiskach.
- Przed podłączeniem do gniazdka elektrycznego upewnij się, że napięcie w lokalnej sieci odpowiada wartości znamionowej wskazanej na urządzeniu.
- Urządzenie musi zostać podłączone do stałego i uziemionego gniazdka ściennego AC (z bezpiecznikiem 16A).
- Chroń przewód zasilający przed naprężeniami, ściśnięciem lub wygięciem i umieść go w taki sposób, aby nie można było się o niego potknąć. W szczególności należy dopilnować, aby nie uszkodzić wtyczki i miejsca, gdzie przewód wychodzi z urządzenia.
- Nie wystawiaj urządzenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych i nie umieszczaj go na powierzchniach wrażliwych na wysokie temperatury, w pobliżu grzejników, klimatyzatorów czy łatwopalnych substancji.
- Nie upuszczaj urządzenia i nie uderzaj go.
- Nigdy nie zostawiaj włączonego urządzenia bez nadzoru.
- Zawsze ciągnij za wtyczkę, a nie za przewód. Nigdy nie dotykaj wtyczki mokrymi dłońmi.
- Po każdym użyciu urządzenie należy odłączyć od zasilania, aby zapobiec sytuacjom, w których produkt może stanowić zagrożenie dla ludzi oraz zwierząt domowych i gospodarskich.

UK

⚠ **УВАГА! Ознайомтесь з усіма попередженнями щодо безпеки та з усіма інструкціями.**

Знайдіть час та ознайомтесь з загальними правилами з техніки безпеки. Дотримуйтесь всіх інструкцій. Це дозволить уникнути пожежі, вибуху, ураження електричним струмом або інших небезпек, які можуть призвести до пошкодження майна та/або тяжких чи смертельних травм. Переконайтеся, що кожен, хто використовує пристрій, ознайомився з цими попередженнями щодо безпеки та дотримуйтесь всіх інструкцій.

- Прочитайте всю інформацію про безпеку та вивчіть всі інструкції. Виробник не несе відповідальності за випадки матеріальної шкоди або травм, викликаних неправильним поводженням з пристроєм чи недотримання техніки безпеки. У таких випадках гарантія буде анульована.
- Зберігайте всю інформацію про безпеку та інструкції для подальшого їх використання

та передавайте їх наступним користувачам пристрою.

- Пристрій призначений для використання в приміщенні. Не використовуйте зовні приміщення.
- Цей пристрій не призначений для використання особами (включаючи дітей) з обмеженими фізичними та розумовими можливостями або відсутністю досвіду та/або знань, якщо вони не перебувають під наглядом особи, відповідальної за їх безпеку, або дає їм інструкції щодо використання пристрою. Пильнуйте, щоб діти не бавились з пристроєм.
- Не залишайте дітей без нагляду з пакувальним матеріалом. Пакувальний матеріал несе загрозу удушення. Діти часто недооцінюють небезпеку. Завжди тримайте дітей подалі від пакувального матеріалу. Цей пристрій не іграшка.
- Тримайте пристрій подалі від вологи.
- Використовуйте пристрій в зазначених межах робочих характеристик.
- Будьте пильні весь час і завжди будьте обережні, що ви робите. Не використовуйте електрообладнання, якщо вам бракує концентрації або свідомості, або якщо ви знаходитесь під впливом наркотиків, алкоголю чи ліків. Навіть момент неуважності може призвести до серйозних нещасних випадків і травм при використанні електроприладів.
- Неприпустимими відкривати, модифікувати чи ремонтувати пристрій. Не кидайте, не пробивайте, не ламайте пристрій і не піддавайте його впливу високого тиску.
- Не припустимими є внесення змін та технічні модифікації пристрою.
- 
  Цей символ на пристрої, аксесуарах чи на упаковці означає, що цей пристрій не можна розглядати як несортовані побутові відходи, а утилізувати окремо!
  Утилізуйте пристрій через точку збору для утилізації відходів електричного та електронного обладнання в країнах ЄС чи в інших європейських країнах, в яких діють окремі системи збору непридатного електричного та електронного обладнання. Піддаючи утилізації пристрій в належному порядку, ви допомагаєте уникнути можливих небезпек для навколишнього середовища і здоров'я людей, що потенційно можливі у разі неправильного поводження з ним. Переробка матеріалів сприяє збереженню природних ресурсів. Тому не утилізуйте ваше старе електричне та електронне обладнання з несортованими міськими відходами.
- Упаковка виготовлена з екологічно чистих матеріалів, які можуть бути утилізовані через ваші місцеві засоби утилізації. Піддаючи утилізації упаковку і пакувальні відходи в належному порядку, ви допомагаєте уникнути можливих небезпек для навколишнього середовища і здоров'я людей.
- З можливістю використовуйте з пристроєм лише адаптер змінного струму з комплекту поставки. Інші адаптери можуть пошкодити пристрій. Не використовуйте цей адаптер змінного струму з іншими пристроями.
- Перед використанням пристрою перевірте пристрій та кабель (у разі необхідності адаптер) на наявність пошкоджень. Якщо є якісь видимі пошкодження, сильний запах, або перегрів компонентів, відразу від'єднайте всі з'єднання і припинить використання пристрою.
- Використовуйте пристрій з відповідною, правильно вставленою та легко доступною мережевою розеткою. Переконайтеся, що пристрій може бути відключений від мережі в будь-який час.
- Вимикайте пристрій під час грози або коли він не використовується.
- Щоб уникнути перегріву, не закривайте пристрій, не використовуйте поблизу джерел тепла або під прямими сонячними променями і використовуйте при температурі навколишнього середовища

0–40 °C.
- Тримайте пристрій подалі від легкозаймистих матеріалів, таких як штори чи драпірування.
- Вимкніть всі з'єднання перед чисткою пристрою. Не використовуйте серветки або хімічні речовини через те, що вони можуть пошкодити поверхню. Протріть корпус вогкою тканиною. Не припустиме чищення електричних/електронних деталей.
- За можливості захистить мережевий адаптер від використання третіми особами (зокрема дітьми). Зберігайте мережевий адаптер, що не використовується, в сухому місці, на висоті або у зачиненому місці, подалі від дітей.
- Не використовуйте пристрій в потенційно вибухонебезпечних середовищах, в яких присутні горючі рідини, гази або пил.
- Якщо з цим продуктом поставляється адаптер, цей адаптер має використовуватися лише для живлення пристроїв постійного струму (терміналів). Переконайтеся, що потрібна вхідна напруга терміналу відповідає настройкам напруги адаптера і що полярність правильна.
- Перед підключенням до мережі переконайтеся, що напруга в місцевій мережі відповідає параметрам, вказаним на пристрої.
- Пристрій має бути підключений до стаціонарної та заземленої штепсельної розетки мережі змінного струму (з запобіжником 16A).
- Не допускайте натягнення, стискання чи перегинання шнура живлення і розташовуйте його таким чином, щоб люди через нього не спотикалися. Зокрема переконайтеся, що не пошкоджені вилка та місце виходу шнура з пристрою.
- Не піддавайте пристрій впливу прямих сонячних променів і не розміщуйте його на термочутливих поверхонь, а також біля обігрівачів, кондиціонерів чи легкозаймистих речовин.
- Не кидайте та не ударяйте пристрій.
- Не залишайте пристрій включеним без нагляду.
- Завжди беріться за вилку, а не за сам шнур. Ніколи не торкайтеся мережевого штепселя вологими руками.
- Після кожного використання пристрій має бути відключений від мережі з метою уникнення можливих ризиків для людей, домашніх тварин та великої рогатої худоби.

RU

⚠ ВНИМАНИЕ! Ознакомьтесь со всеми предупреждениями о необходимости соблюдения техники безопасности и со всеми указаниями.

Выделите время и изучите общие правила техники безопасности. Соблюдайте все указания. Это поможет избежать пожаров, взрывов, поражений электрическим током или иных факторов опасности, которые могут привести к повреждению имущества и/или серьезным травмам или летальному исходу. Убедитесь в том, что все лица, пользующиеся устройством, прочитали и соблюдают данные предупреждения и указания.

- Ознакомьтесь со всеми правилами техники безопасности и указаниями. Изготовитель не несет ответственности за случаи материального ущерба или травмирования, вызванные нарушением правил обращения или несоблюдением правил техники безопасности. В таких случаях гарантия аннулируется.
- Сохраните все правила техники безопасности и указания для

использования в будущем и передайте их следующим пользователям устройства.

- Устройство предназначено для использования в помещении. Строго запрещается использовать устройство вне помещения.
- Данное устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или отсутствием опыта и/или знаний без надзора лица, ответственного за их безопасность или инструктаж по использованию устройства. Дети должны быть под присмотром для гарантии того, что они не будут играть с устройством.
- Строго запрещается оставлять детей рядом с упаковочным материалом без присмотра. Упаковочный материал представляет собой опасность удушения. Зачастую дети недооценивают опасность. Нельзя подпускать детей к упаковочному материалу. Данное устройство не игрушка.
- Не допускайте воздействия влаги на устройство.
- Используйте устройство в рамках указанных предельных технических характеристик.
- Всегда проявляйте бдительность и осторожность при работе. Запрещается эксплуатировать электрооборудование, если вы не проявляете достаточную концентрацию внимания или бдительность или находитесь под влиянием наркотических средств, алкоголя или лекарственных препаратов. Даже секунда невнимательности может привести к несчастным случаям и серьезным травмам в процессе эксплуатации электрооборудования.
- Запрещается предпринимать попытки открыть, изменить или отремонтировать устройство. Запрещается ронять, прокалывать, ломать или подвергать воздействию высокого давления.
- Изменения устройства и технические модификации не разрешаются.
-  Символ на данном устройстве, вспомогательных принадлежностях или упаковке указывает на то, что данное устройство не должно относиться к несортируемым бытовым отходам. Оно должно утилизироваться отдельно! Утилизируйте устройство через пункт сбора для утилизации отработанного электрического и электронного оборудования в пределах ЕС и в других европейских странах, в которых применяются отдельные системы сбора для отработанного электрического и электронного оборудования. Выполняя утилизацию оборудования надлежащим образом, вы помогаете избежать возможных факторов опасности для окружающей среды и здоровья людей, которые в ином случае могут быть вызваны ненадлежащим обращением с отработанным оборудованием. Повторная переработка материалов способствует сохранению природных ресурсов. Поэтому не утилизируйте отработанное электрическое и электронное оборудование вместе с несортируемыми бытовыми отходами.
- Упаковка изготовлена из экологически безопасных материалов, которые можно утилизировать на ваших местных предприятиях по переработке отходов. Выполняя утилизацию упаковки и отходов упаковки надлежащим образом, вы помогаете избежать возможных факторов опасности для окружающей среды и здоровья людей.
- Если это возможно, используйте с устройством только входящий в комплект поставки адаптер переменного тока. Иные адаптеры переменного тока могут вызвать повреждение устройства. Запрещается использовать входящий в комплект поставки адаптер переменного тока с другими устройствами.

- Перед использованием проверьте устройство и кабель (и, если применимо, адаптер) на предмет повреждения. В случае наличия какого-либо видимого повреждения, сильного запаха или чрезмерного перегрева компонентов немедленно отключите все разъемы от сети электропитания и прекратите использование устройства.
- Используйте устройство с подходящей, надлежащим образом установленной и легкодоступной розеткой электропитания. Убедитесь в том, что устройство может быть в любой момент отключено от сети электропитания.
- Отключите устройство от сети электропитания в случае грозы или в случае неиспользования устройства.
- Во избежание перегрева запрещается накрывать устройство, использовать его вблизи источников тепла или под прямыми солнечными лучами. Необходимо использовать устройство только при температуре окружающей среды от 0 °C до 40 °C.
- Держите устройство вдали от воспламеняющихся материалов, таких как шторы и занавески.
- Перед очисткой отключите все разъемы от сети электропитания. Запрещается использование салфеток или химических реагентов, поскольку это может вызвать повреждение поверхности. Протрите корпус влажной ветошью. Запрещается очищать электрические/электронные детали.
- Если это возможно, обеспечьте защиту сетевого адаптера от использования третьими лицами (в частности, детьми). Храните неиспользуемый сетевой адаптер в сухом, находящемся на возвышении или закрытом месте вдали от детей.
- Не для использования в потенциально взрывоопасных атмосферах. Запрещается использовать устройство в потенциально взрывоопасных атмосферах, в которых присутствуют воспламеняющиеся жидкости, газы или пыль.
- Если в комплект поставки изделия входит адаптер, данный адаптер должен использоваться исключительно для питания устройств с питанием от источника постоянного тока (оконечных устройств). Убедитесь в том, что требуемое входное напряжение оконечного устройства соответствует настройке напряжения сетевого адаптера, а также что выбрана правильная полярность. Данное устройство не утверждено для использования в таких условиях.
- Перед подключением к сети убедитесь в том, что напряжение вашей местной сети электропитания соответствует номиналу, указанному на устройстве.
- Устройство должно подключаться к устойчивой и заземленной настенной розетке переменного тока (с предохранителем 16 A).
- Обеспечьте защиту сетевого шнура от натяжения, прокалывания или изгибания и разместите его таким образом, чтобы предотвратить спотыкание о него людей. В частности, убедитесь в отсутствии повреждения вилки и места выхода шнура из устройства.
- Запрещается подвергать устройство воздействию прямых солнечных лучей и размещать его на теплочувствительных поверхностях, вблизи нагревательных приборов, кондиционеров или воспламеняющихся веществ.
- Запрещается ронять или ударять устройство.
- Строго запрещается оставлять включенное устройство без присмотра.
- Всегда беритесь за вилку, а не за шнур. Строго запрещается прикасаться мокрыми руками к сетевой вилке.
- После каждого использования устройство необходимо отключать от сети электропитания во избежание возникновения рисков для людей, домашних животных и крупного рогатого скота.

KK

⚠ ЕСКЕРТУ! Ескертулер мен барлық нұсқауларды оқып шығыңыз.

Жалпы қауіпсіздік нұсқауларын асықпай, мұқият оқып шығыңыз. Барлық нұсқаулары орындаңыз. Бұл өрт, жарылыс, ток соғу немесе басқа мүлікке залал келтіретін және/немесе қатты немесе өмірге қауіп төндіретін жарақат алу мүмкіндіктерінің алдын алу шарасы болып табылады. Құрылғыны қолданатын адамдардың барлығы бұл ескертулер мен нұсқауларды орындауы тиіс.

- Қауіпсіздік туралы ақпараттар мен нұсқауларды оқып шығуыңызды өтінеміз. Өндіруші дұрыс қолданбау немесе қауіпсіздік нұсқауларын орындамау салдарынан болған мүлікке зақым келу немесе жеке жарақат жағдайларына жауапты емес. Ондай жағдайларда, кепілдік күшін жояды.
- Қауіпсіздік туралы ақпарат пен нұсқауларды кейін қолдану үшін сақтап қойыңыз және құрылғыны сізден кейін пайдаланатын адамдарға тапсырыңыз.
- Құрылғы ғимарат ішінде қолдануға арналған. Далада қолдануға болмайды.
- Бұл құрылғыны физикалық, көру немесе ойлау қабілеті шектеулі (балаларды қоса) немесе тәжірибесі және/немесе білімі жоқ адамдарға қолдануға болмайды, егер маңайында олардың қауіпсіздігіне жауап беретін және құрылғыны қолдану нұсқауларын беретін ересек адам болмаса. Балаларға бұл құрылғымен ойнауға болмайтынын ескерту қажет.
- Балаларды орам материалдары бар жерде бақылаусыз қалдыруға болмайды. Орам материалдары тұншығу қаупін төндіреді. Балалар жиі төнген қауіпті елемейді. Орам материалдарын балалардан қашық ұстаңыз. Бұл құрылғы ойыншық емес.
- Құрылығыны ылғалдан қашық ұстаңыз.
- Құрылғыны анықталған жұмыс шектеуінен асыра қолданбаңыз.
- Әрқашан абай болыңыз, әрекеттерді әрқашан абайлап орындаңыз. Егер зейін қою деңгейіңіз төмен болса немесе наша, арақ немесе дәрі қабылдасаңыз, электр құрылғыларды қолданбаңыз. Электр құрылғыларын зейін қоймай қолдану сәттерінің өзі де үлкен апатқа немесе ауыр жарақат алуға себеп болуы мүмкін.
- Құрылғыны ашуға, өзгертуге немесе жөндеуге әрекеттенбеңіз. Құлатып, тесіп немесе сындырып алмаңыз, қысым түсуден сақтаңыз.
- Құрылғыны өзгертуге немесе техникалық өзгерістер енгізуге рұқсат етілмейді.
-  Құрылғыдағы, жабдықтарындағы немесе орамындағы бұл белгі құрылғыны қалыпты қоқысқа тастауға болмайтынын, арнаулы оталықка өткізу қажет екенін білдіреді! ЕО және басқа Еуропа елдерінде құрылғыны қайта қолдану үшін электр және электрондық өнімдерді жинайтын арнайы орталыққа өткізіңіз. Құрылғын қоқысқа дұрыс тастау арқылы дұрыс тастамау салдарынан орын алатын қоршаған ортаға және адамдардың денсаулығына қауіп төндіретін жағдайларды азайтуға үлес қосасыз. Материалдарды қайта қолдану табиғи қорларды үнемдеуге үлес қосады. Сондықтан, ескі электр және электрондық өнімдерді қалыпты қоқысқа тастамаңыз.
- Орамы қоршаған ортаға зиян келтірмейтін

материалдардан жасалған, оларды жергілікті қайта қолдану орталықтарына апаруыңызға болады. Орамы мен орам материалдарын қоқысқа дұрыс тастау арқылы қоршаған ортаға және адамдардың денсаулығына қауіп төндіретін жағдайларды азайтуға үлес қосасыз.

- Егер болса, құрылғымен жабдықталған АТ адаптерін ғана қолданыңыз. Басқа АТ адаптерлер құрылғыға залал келтіруі мүмкін. Құрылғымен жабдықталған АТ адаптерін басқа құрылғылармен қолдануға болмайды.
- Қолдануға дейін, құрылғы мен қуат кабелінің (егер болса, адаптердің) күйін тексеріп алыңыз. Егер көзге көрінетін бүліну белгілері байқалса, күшті иіс шығарса немесе бөлшектері шамадан тыс қызып кетсе, қосқыштарын суырып, құрылғыны қолдануды бірден тоқтатыңыз.
- Құрылғыны жарамды, дұрыс орнатылған және жақын орналасқан розеткаға ғана жалғаңыз. Құрылғының розеткадан кез келген уақытта ажырап кетуі мүмкін екенін ескеріңіз.
- Дауыл кезінде немесе қолданыстан тыс кезде, құрылғыны суырып қойыңыз.
- Қызып кетпес үшін, құрылғыны тұмшаламаңыз, жылу көздеріне жақын немесе күн көзі тікелей түсетін жерге қоймаңыз және орташа температура 0 °C және 40 °C аралығындағы ортада ғана қолданыңыз.
- Құрылғына перде және маталар сияқты жылдам тұтанатын заттарға жақын орналастырмаңыз.
- Құрылғыны тазалағанда, алдымен қуат көзінен ажыратыңыз. Сүрткілер мен химиялық заттарды қолданбаңыз, беткейіне зиян келтіруі мүмкін. Корпусын сулы шүберекпен сүртіп алыңыз. Электр/электронды бөлшектерін тазалауға болмайды.
- Егер жабдықталған болса, адаптерді үшінші жақтардан қорғаңыз (әсіресе балалардан). Жаңа адаптерді құрғақ және балалардың қолы жетпейтін жабық жерде ұстаңыз.
- Жарылыс болуы мүмкін жерде қолдануға болмайды. Құрылғыны жалындағыш сұйықтықтар, газдар немесе шаң сияқты, жарылысқа бейім заттар тұрған ортада қолдануға болмайды.
- Егер өніммен бірге адаптер жабдықталса, бұл адаптерді ТТ құрылғыларымен ғана қолдануға болады (терминалдар). Терминалды құрылғының кернеуі адаптерде көрстілген кернеуге сай болуын және полярлығы дұрыс болуын қадағалаңыз. Құрылғы ондай ортада қолдануға құпталмаған.
- Құрылғыны розеткаға жалғауға дейін, қуат ашасының кернеуі розетканың кернеуіне сай болуын тексеріңіз.
- Құрылғыны тұрақты және жерге тұйықталған АТ қабырға розеткасына ғана жалғау қажет (16A сақтандырғышты).
- Қуат сымының тартылып, қысылып қалмауын қадағалау қажет және адамдардың аяғы шалынатындай жерге тастауға болмайды. Әсіресе ашаның және қуат сымының құрылғыдан шығатын аймағының бүлінбеуін қадағалаңыз.
- Құрылғыны тікелей күн көзі түсетін жерге қоюға болмайды және жылу көздеріне, пештер мен желдеткіштерге немесе жалындағыш заттарға жақын орналастырмаңыз.
- Құрылғы құлатып немесе соғып алмаңыз.
- Қосылып тұрған құрылғыны бақылаусыз қалдырмаңыз.
- Суырғанда, ашасынан ұстаңыз, сымынан тартуға болмайды. Қуат ашасын су қолмен ұстауға болмайды.
- Әрбір қолданыстан кейін өнімнің адамдарға, үй жануарларына және малдарға зиян тигізуіне жол бермеу үшін құрылғыны қуат желісінен ажырату қажет.

CS

⚠ VAROVÁNÍ! Přečtěte si všechna varování a veškeré pokyny.

Věnujte prosím čas důkladnému přečtení všech všeobecných bezpečnostních pokynů. Řiďte se všemi pokyny Vyhnete se tak požáru, výbuchu, úrazu elektrickým proudem a jiným rizikům, která mohou vést ke škodám na majetku a/nebo vážným či smrtelným zraněním. Zajistěte, že každý, kdo přístroj používá si přečetl tato upozornění a pokyny a řídí se jimi.

- Přečtěte si všechny bezpečnostní informace a pokyny. Výrobce není odpovědný za poškození materiálu či zranění osob způsobené nesprávnou manipulací či nedodržením bezpečnostních pokynů. V takových případech dochází ke zrušení záruky.
- Veškeré bezpečnostní informace a pokyny uchovejte pro případné budoucí použití a předejte je následujícím uživatelům tohoto přístroje.
- Tento přístroj je určen pouze pro použití ve vnitřních prostorách. Nikdy jej nepoužívejte ve venkovních prostorách.
- Tento přístroj není určen k používání osobami (včetně dětí) s omezenými tělesnými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnou zkušeností a/nebo s nedostatečnými znalostmi, pokud nejsou pod dohledem osoby odpovídající za jejich bezpečnost nebo jim tato osoba nedává pokyny, jak tento přístroj používat. Dohlédněte na to, aby si s přístrojem nehrály děti.
- Nikdy nenechávejte děti osamotě s balicí materiálem. Balicí materiál představuje nebezpečí udušení. Děti velmi často podceňují nebezpečí. Vždy držte balicí materiál mimo dosah dětí. Tento produkt není hračka.
- Přístroj chraňte před vlhkostí.
- Přístroj používejte v rámci uvedených mezí výkonu.
- Neustále buďte ostražití a dávejte pozor na to, co děláte. Nepoužívejte elektrické vybavení, je-li vaše koncentrace či pozornost narušena nebo jste-li pod vlivem drog, alkoholu či léků. I pouhý okamžik nepozornosti při užívání elektrického vybavení může vést k vážným nehodám a zraněním.
- Nepokoušejte se přístroj otevírat, upravovat či opravovat. Zabraňte pádu, proražení, zlomení či vystavení přístroje vysokým tlakům.
- Úpravy přístroj a technické změny jsou přísně zakázány.
- 
Tento symbol na přístroji, příslušenství nebo balení značí, že s daným přístrojem nesmí být nakládáno jako s netříděným komunálním odpadem, ale je nutné jej likvidovat odděleně. V rámci EU a v ostatních evropských zemích, které provozují systémy na sběr elektrického a elektronického vybavení, odneste přístroj k likvidaci do sběrného dvora určeného k recyklaci odpadových elektrických a elektronických zařízení. Řádnou likvidací přístroje pomáháte eliminovat možná rizika pro životní prostředí a veřejné zdraví, která jinak mohou vzniknout v důsledku nesprávného nakládání s odpadem. Recyklace materiálů přispívá k ochraně přírodních zdrojů. Proto stará elektrická a elektronická zařízení nevyhazujte společně s netříděným komunálním odpadem.
- Obalový materiál je šetrný k životnímu prostředí a lze jej zlikvidovat v místním recyklačním zařízení. Řádnou likvidací obalu a obalového odpadu pomáháte eliminovat možná rizika pro životní prostředí a veřejné zdraví.
- Je-li to možné, použijte AC adaptér dodaný s přístrojem. Ostatní AC adaptéry mohou přístroj poškodit. Nepoužívejte dodaný AC adaptér s jinými zařízeními.
- Před použitím zkontrolujte, zda není přístroj či kabel (popr. adaptér) poškozený. V případě

viditelného poškození, silného zápachu nebo nadměrného přehřívání součástí ihned rozpojte veškerá zapojení a přestaňte přístroj používat.
- Přístroj zapojte do vhodné, řádně instalované a snadno přístupné síťové zásuvky. Ujistěte se, že přístroj lze kdykoliv odpojit ze sítě.
- Během elektrických bouří a při skončení používání přístroj odpojte.
- Přístroj nepřikrývejte a nepoužívejte jej v blízkosti zdrojů tepla nebo na přímém slunečním světle, vyhnete se tak přehřívání. Přístroj používejte v rozsahu okolní teploty 0-40 °C.
- Přístroj udržujte v dostatečné vzdálenosti od hořlavých materiálů, jako jsou záclony či závěsy.
- Před čištěním rozpojte veškerá zapojení. Nepoužívejte vlhčené ubrousky ani chemické čisticí prostředky, mohlo by dojít k poškození povrchu. Kryt čistěte vlhkým hadříkem. Je zakázáno čistit elektrické/elektronické součásti.
- Zabraňte používání adaptéru třetími stranami (zvláště pak dětmi). Nepoužívaný adaptér skladujte v suchu na vyvýšeném či uzamčeném místě mimo dosah dětí.
- Nepoužívejte v potenciálně výbušných prostředích. Nepoužívejte přístroj v potenciálně výbušných prostředích, kde jsou přítomny hořlavé kapaliny, plyny či prach.
- Je-li s produktem dodáván adaptér, slouží tento adaptér pouze k napájení stejnosměrných zařízení (konektorů). Zajistěte prosím, aby požadované vstupní napětí koncového zařízení odpovídalo nastavení napětí síťového adaptéru. Zároveň zajistěte správnou polaritu. Toto zařízení není schváleno pro použití v takových prostředích.
- Před zapojením do sítě se ujistěte, že místní síťové napětí odpovídá napětí uvedenému na přístroji.
- Přístroj musí být zapojen do permanentní a uzemněné stěnové zásuvky střídavého proudu (s 16A pojistkou).
- Síťový napájecí kabel chraňte před přetažením, přiskřípnutím či zkroucením a umístěte jej tak, aby o něj nikdo nezakopl. Zejména zabezpečte, aby nedošlo k poškození kabelu u zástrčky a vývodu z přístroje.
- Přístroj nevystavujte přímému slunečnímu záření a nestavte jej na plochy citlivé na teplo, do blízkosti topných nebo klimatizačních zařízení nebo snadno hořlavých materiálů.
- Chraňte přístroj před pádem a nárazy.
- Je-li přístroj zapnutý, nenechávejte jej nikdy bez dozoru.
- Při odpojování uchopte zástrčku, nikdy ne samotný kabel. Nikdy se zástrčky nedotýkejte vlhkýma rukama.
- Po každém použití odpojte zařízení ze sítě, zabráníte tak ohrožení lidí, domácích zvířat a dobytka.

SK

⚠ VÝSTRAHA! Prečítajte si všetky bezpečnostné výstrahy a všetky pokyny.

Vyčleňte si, prosím, čas a prečítajte si všeobecné bezpečnostné pokyny. Dodržiavajte všetky uvedené pokyny. Takto sa zabráni vzniku požiaru, výbuchom, zasiahnutiu elektrickým prúdom alebo iným rizikám, ktoré môžu viesť k poškodeniu majetku a/alebo vážnym či smrteľným zraneniam. Zabezpečte, aby každý kto používa toto zariadenie, si prečítal a dodržiaval tieto výstrahy a pokyny.

- Prečítajte si všetky bezpečnostné informácie a pokyny. Výrobca nebude zodpovedný za prípady poškodenia materiálu alebo zranenia osôb vyplývajúce z nesprávneho zaobchádzania alebo nedodržania

bezpečnostných pokynov. V takýchto prípadoch dôjde k strate platnosti záruky.
- Uchovávajte všetky bezpečnostné informácie a pokyny pre potreby v budúcnosti a odovzdajte ich následným používateľom zariadenia.
- Toto zariadenie je určené na použitie vo vnútornom prostredí. Nikdy ho nepoužívajte vo vonkajšom prostredí.
- Zariadenie nie je určené na to, aby ho používali osoby (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ nie je pre ne zabezpečený dozor alebo zaškolenie, čo sa týka používania zariadenia osobou zodpovednou za ich bezpečnosť. Je potrebné dohliadnuť na to, aby sa deti s týmto zariadením nehrali.
- Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s baliacim materiálom. Baliaci materiál predstavuje nebezpečenstvo zadusenia. Deti často podceňujú nebezpečenstvo. Nikdy nedovoľte deťom, aby sa približovali k baliacemu materiálu. Toto zariadenie nie je hračka.
- Zariadenie uchovávajte mimo pôsobenia vlhkosti.
- Zariadenie používajte v rámci určených výkonnostných limitov.
- Buďte neustále ostražití a vždy dávajte pozor na to, čo robíte. Nepoužívajte elektrické zariadenie, ak sa nedokážete sústrediť alebo triezvo uvažovať, alebo ste pod vplyvom drog, alkoholu či liekov. Dokonca aj chvíľa nepozornosti môže viesť k vážnym nehodám a zraneniam pri používaní elektrického zariadenia.
- Nepokúšajte sa otvárať, upravovať ani opravovať toto zariadenie. Dbajte na to, aby nedošlo k pádu, prepichnutiu, rozbitiu zariadenia, pričom ho nevystavujte pôsobeniu vysokého tlaku.
- Obmeny zariadenia ani technické úpravy sú neprípustné.
- 
Tento symbol na zariadení, príslušenstve alebo obale znamená, že s týmto zariadením sa nesmie narábať ako s netriedeným komunálnym odpadom, ale musí sa zbierať osobitne! Zariadenie zlikvidujte prostredníctvom zberného miesta na recykláciu elektrických a elektronických zariadení v rámci EÚ a iných európskych krajín, ktoré prevádzkujú systémy separovaného zberu opotrebovaných elektrických a elektronických zariadení. Likvidáciou zariadenia správnym spôsobom pomáhate zabrániť možnému ohrozeniu životného prostredia a verejného zdravia, ktoré by sa mohlo inak zapríčiniť nesprávnym zaobchádzaním s opotrebovanými zariadeniami. Recyklácia materiálov prispieva k šetreniu prírodných zdrojov. Preto nelikvidujte svoje elektrické a elektronické zariadenia spolu s netriedeným komunálnym odpadom.
- Balenie je vyrobené z ekologických materiálov, ktoré je možné likvidovať prostredníctvom miestnych recyklačných stredísk. Likvidáciou obalov a obalového odpadu správnym spôsobom pomáhate zabrániť možnému ohrozeniu životného prostredia a verejného zdravia.
- Ak sa to vzťahuje na daný prípad, používajte len dodaný sieťový adaptér so zariadením. Iné sieťové adaptéry môžu poškodiť zariadenie. Nepoužívajte dodaný sieťový adaptér s inými zariadeniami.
- Pred použitím skontrolujte, či na zariadení a káblí (a ak sa to vzťahuje na tento prípad, aj adaptére) nedošlo k nejakému poškodeniu. Ak sa vyskytuje nejaké viditeľné poškodenie, silný zápach alebo nadmerné prehrievanie komponentov, ihneď odpojte všetky pripojenia a prestaňte zariadenie používať.
- Zariadenie používajte s vhodnou, správne nainštalovanou a ľahko prístupnou sieťovou elektrickou zásuvkou. Zabezpečte, aby bolo možné zariadenie kedykoľvek odpojiť od sieťového napájania.
- Zariadenie odpojte od sieťovej elektrickej zásuvky počas búrok a pokiaľ sa nepoužíva.
- Aby nedošlo k prehriatiu, zariadenie nezakrývajte, nepoužívajte ho blízko zdrojov tepla ani na priamom slnečnom svetle a len pri

teplote okolia od 0 °C do 40 °C.
- Zariadenie uchovávajte mimo horľavých materiálov, ako sú záclony a závesy.
- Pred čistením zariadenia odpojte všetky pripojenia. Nepoužívajte utierky ani chemikálie, keďže by mohli poškodiť povrch. Kryt poutierajte navlhčenou handričkou. Elektrické/elektronické časti sa nesmú čistiť.
- Ak sa to vzťahuje na tento prípad, chráňte sieťový adaptér pred použitím inými osobami (najmä deťmi). Nepoužívaný sieťový adaptér uchovávajte na suchom, vyvýšenom alebo uzamknutom mieste mimo dosahu detí.
- Zariadenie nie je určené na použitie v prostrediach s nebezpečenstvom výbuchu. Zariadenie nepoužívajte v prostrediach s nebezpečenstvom výbuchu, v ktorých sa nachádzajú horľavé kvapaliny, plyny alebo prach.
- Ak je s výrobkom dodaný adaptér, tento adaptér sa smie používať len na napájanie jednosmerných zariadení (koncových zariadení). Uistite sa, že požadované vstupné napätie koncového zariadenia zodpovedá nastaveniu napätia sieťového adaptéra a že je polarita správna. Toto zariadenie nie je schválené pre takéto prostredia.
- Pred pripojením k sieťovému napájaniu sa uistite, že vaše miestne sieťové napätie zodpovedá menovitej hodnote uvedenej na zariadení.
- Zariadenie sa musí pripojiť k stálej a uzemnenej elektrickej zásuvke so striedavým napätím (so 16 A poistkou).
- Chráňte sieťový napájací kábel pred namáhaním, prišknipnutím alebo ohýbaním a umiestnite ho takým spôsobom, aby oň ľudia nezakopávali. Predovšetkým zabezpečte, aby nedošlo k poškodeniu pri zástrčke a bode, kde kábel vychádza zo zariadenia.
- Zariadenie nevystavujte pôsobeniu priameho slnečného svetla a neumiestňujte ho na povrchy citlivé na teplo, blízko ohrievačov, klimatizačných zariadení ani horľavých látok.
- Dbajte na to, aby nedošlo k pádu ani nárazu zariadenia.
- Nikdy nenechávajte zariadenie bez dozoru, keď je zapnuté.
- Vždy uchopte zástrčku, nie samotný kábel. Nikdy sa nedotýkajte zástrčky mokrými rukami
- Po každom použití by sa zariadenie malo odpojiť od sieťovej elektrickej zásuvky, aby sa zabránilo riziku, ktoré by výrobok mohol predstavovať pre ľudí, domáce zvieratá a dobytok.

HU

⚠ FIGYELMEZTETÉS! Olvasson el minden biztonsági figyelmeztetést és minden utasítást.

Kérjük, szánjon rá időt és olvassa el az általános biztonsági utasításokat. Tartson be minden utasítást. Ezzel elkerülheti a tűzvész, robbanás, áramütés, illetve egyéb kockázatok által okozott anyagi kárt és/vagy súlyos, illetve akár halálos kimenetelű személyi sérülést. Kérjük, győződjön meg, hogy mindenki, aki a terméket használja, elolvasta és betartja ezeket a figyelmeztetéseket és utasításokat.

- Kérjük, olvasson el minden biztonsági információt és utasítást. A gyártó nem vállal felelősséget olyan anyagi káreseményért vagy személyes sérülésért, melyet helytelen kezelés, illetve a biztonsági utasítások be nem tartása okozott. Ilyen esetben a garancia érvényét veszti.
- Tartson meg minden biztonsági információt és utasítást jövőbeli hivatkozás céljából és adja azokat át a termék utólagos felhasználóinak.
- A készülék rendeltetésszerűen beltéri körülmények között használandó. Soha ne

használja kinti körülmények között.

- Gyermekek vagy testi, szellemi, érzékszervi fogyatékkal élő, vagy kevés tapasztalattal bíró személyek a készüléket csak olyan személy felügyelete mellett használhatják, aki gondoskodik az ő biztonságukról, illetve a készülék használatával kapcsolatosan a megfelelő utasításokkal ezen személyeket ellátja. A kisgyermekekre külön figyeljünk, hogy ne játszanak a készülékkel.
- Soha ne hagyjon felügyelet nélkül gyermeket csomagolóanyaggal. A csomagolóanyag fulladást okozhat. A gyermekek gyakran alábecsülik a veszélyeket. Mindig tartsa távol a gyermekeket a csomagolóanyagtól. Ez a termék nem játék.
- A termék nedvességtől távol tartandó!
- A terméket a megadott teljesítményhatárok között használja.
- Legyen mindenkor éber és mindig körültekintően járjon el. Ne használjon villamos berendezést csökkent koncentrációs képesség vagy tudatosság esetén, illetve kábítószer, alkohol vagy gyógyszer hatása alatt. Villamos berendezés használata esetén akár pillanatnyi figyelmetlenség is súlyos balesethez és sérüléshez vezethet.
- Ne próbálja a terméket felnyitni, módosítani, illetve javítani. Ne ejtse le, lyukassza át, törje el, illetve tegye ki nagy nyomás hatásának.
- A terméket nem szabad átalakítani, illetve műszaki jellegű módosításokat végezni rajta.
-  A szimbólum a terméken, tartozékokon vagy csomagoláson azt jelenti, hogy a terméket nem szabad szelektálatlan települési hulladékként kezelni, hanem elkülönítetten kell begyűjteni! A terméket az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak újrafelhasználására szolgáló begyűjtő központban ártalmatlanítsa az EU területén és egyéb európai országokban, ahol külön begyűjtő rendszert működtetnek az elektromos és elektronikus berendezések hulladékai számára. A termék megfelelő ártalmatlanításával hozzájárul a környezeti és közegészségügyi kockázat elkerüléséhez, amelyet a berendezések hulladékainak nem megfelelő kezelése okozhat. Az anyagok újrafelhasználása segíti a természetes erőforrások megőrzését. Ennek érdekében régi elektromos és elektronikus berendezéseit ne szelektálatlan települési hulladékként ártalmatlanítsa.
- A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, melyek a helyi újrafelhasználási létesítményekben ártalmatlaníthatók. A csomagolás és a csomagolási hulladék helyes ártalmatlanítása révén Ön hozzájárul a környezeti és közegészségügyi kockázat elkerüléséhez.
- Szükség esetén használja a termékhez mellékelt váltóáramú adaptert. Más váltóáramú adapterek használata károsíthatja a terméket. A mellékelt váltóáramú adaptert ne használja egyéb készülékekhez.
- Használat előtt szemrevételezéssel ellenőrizze, hogy a készülék és a kábel (és, ha van ilyen, az adapter) nem sérült-e meg. Ha károsodás bármely látható jelét észleli, illetve erős szagot vagy a komponensek túlzott felmelegedését tapasztalja, bontson azonnal minden csatlakozást és szüntesse be a termék használatát.
- A termékhez alkalmas, megfelelően telepített hálózati csatlakozóaljzatot használjon. Győződjön meg arról, hogy a termék bármikor lecsatlakoztatható a hálózatról.
- Elektromos viharok alatt, vagy ha a készüléket nem használja, a hálózati kábelt húzza ki a hálózati csatlakozóaljzatból.
- A túlzott felmelegedés elkerülése érdekében ne takarja le a terméket, ne használja azt hőforrások közelében, napfény közvetlen hatásának kitéve, és kizárólag 0 °C és 40 °C közötti környezeti hőmérsékleten használja.
- Tartsa a terméket gyúlékony anyagoktól, így például függönyöktől és drapériáktól távol.
- Tisztítás előtt bontsa a termék minden

csatlakozását. Ne használjon mosogatóeszközt vagy mosogatószert, mivel ezek károsíthatják a termék felületét. Törölje le a burkolatot nedves ronggyal. Az elektromos / elektronikus részeket nem kell tisztítani.
- Ne engedje, hogy a hálózati adaptert, ha van ilyen, más személyek (főként gyermekek) használják. A nem használt adapter száraz, nehezen elérhető helyen, illetve gyermekek elől elzárva tartandó.
- Ne használja robbanásveszélyes környezetben! Ne használja a terméket olyan robbanásveszélyes környezetben, amelyben gyúlékony folyadékok, gázok, illetve porok vannak jelen.
- Ha a termékhez adapter volt mellékelve, akkor csakis a mellékelt adaptert használja egyenáramú készülékek (csatlakozók) áramellátásához. Kérjük, győződjön meg arról, hogy a csatlakozó szükséges bemeneti feszültsége megegyezik a hálózati adapter feszültségértékével, és ügyeljen a helyes polaritásra. A termék nincs jóváhagyva ilyen környezetekben való használatra.
- A hálózathoz való csatlakoztatás előtt győződjön meg arról, hogy helyi hálózati feszültség megegyezik a terméken jelzett névértékkel.
- A terméket állandó és földeléses váltóáramú fali aljzatba kell csatlakoztatni (16A-es olvadóbizosítékkal).
- Védje a hálózati kábelt feszítés, becsípődés és meghajlítás ellen, és helyezze el úgy, hogy senki se botoljon meg benne. Különösen ügyeljen arra, hogy dugasz, valamint a kábel abban a pontban, ahol a termékhez csatlakozik, ne sérüljenek.
- Ne tegye ki közvetlen napfény hatásának a terméket, és ne helyezze azt hőérzékeny felületekre, illetve hősugárzók, légkondicionálók, vagy gyúlékony anyagok közelébe.
- Ne ejtse le és ne üsse oda a terméket.
- Soha ne hagyja felügyelet nélkül a terméket, amikor az be van kapcsolva.
- Mindig a dugaszt fogja meg, ne a kábelt! Soha ne érjen nedves kézzel a hálózati dugaszhoz.
- Az eszközt minden használat után le kell választani az elektromos hálózatról, hogy megelőzzük a termékben rejlő kockázatot emberekre, háziállatokra és szarvasmarhákra.

RO

⚠ AVERTISMENT! Citiţi toate avertismentele de siguranţă şi toate instrucţiunile.

Vă rugăm să alocaţi timp citirii instrucţiunilor generale de siguranţă. Respectaţi toate instrucţiunile. Astfel se vor evita incendiile, exploziile, şocurile electrice sau alte pericole care pot avea ca rezultat avarierea bunurilor şi/ sau rănirea gravă sau decesul. Asiguraţi-vă că toate persoanele care folosesc dispozitivul au citit şi respectă aceste avertismente şi instrucţiuni.
- Citiţi toate informaţiile referitoare la siguranţă şi instrucţiunile. Producătorul nu este responsabil în cazurile de daune materiale sau rănire a persoanelor produse de manipularea incorectă sau neconformarea cu instrucţiunile de siguranţă. În aceste cazuri, garanţia va fi anulată.
- Păstraţi toate informaţiile şi instrucţiunile referitoare la siguranţă pentru a le consulta ulterior şi transmiteţi-le utilizatorilor ulteriori ai dispozitivului.
- Dispozitivul este destinat utilizării în spaţii interioare. Nu utilizaţi niciodată dispozitivul în spaţii exterioare.
- Acest dispozitiv nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacităţi fizice, senzoriale sau intelectuale limitate sau cărora le lipsesc experienţa şi/sau cunoştinţele decât dacă respectivele persoane sunt

supravegheate de către o persoană responsabilă pentru siguranţa acestora sau care le pune la dispoziţie instrucţiuni asupra modului de utilizare a dispozitivului. Copiii trebuie supravegheaţi pentru a vă asigura că nu se joacă cu dispozitivul.

- Nu lăsaţi niciodată nesupravegheaţi copiii împreună cu materialul de ambalare. Materialul de ambalare constituie un pericol de sufocare. Adesea, copiii subestimează pericolele pe care le reprezintă acest material. Nu lăsaţi materialul de ambalare la îndemâna copiilor. Acest dispozitiv nu este o jucărie.
- Ţineţi dispozitivul departe de umezeală.
- Folosiţi dispozitivul în limitele de performanţă specificate.
- Fiţi întotdeauna vigilent şi aveţi întotdeauna grijă la ceea ce faceţi. Nu folosiţi echipamente electrice dacă vă lipsesc concentrarea sau conştientizarea sau sunteţi sub influenţa drogurilor, alcoolului sau a medicaţiei. Chiar şi un singur moment de neatenţie poate conduce la accidente şi răniri grave atunci când folosiţi echipamente electrice.
- Nu încercaţi să deschideţi, modificaţi sau reparaţi dispozitivul. Nu lăsaţi produsul să cadă, înţepaţi, rupeţi sau expuneţi la presiuni înalte.
- Modificările aduse dispozitivului şi modificările tehnice nu sunt permise.
-  Simbolul de pe dispozitiv, accesoriile sau ambalajele indică faptul că acest dispozitiv nu trebuie tratat ca deşeu municipal nesortat, ci trebuie colectat separat! Eliminaţi dispozitivul prin intermediul punctelor de colectare pentru reciclarea deşeurilor de echipamente electrice şi electronice din cadrul UE şi din alte ţări europene care operează sisteme de colectare selectivă pentru deşeurile de echipamente electrice şi electronice. Prin eliminarea în mod corect a dispozitivului, ajutaţi la evitarea posibilelor pericole pentru mediu şi sănătatea umană, care altfel ar putea fi produse de tratarea incorectă a deşeurilor de echipamente. Reciclarea materialelor contribuie la conservarea resurselor naturale. Prin urmare, nu eliminaţi vechile echipamente electrice şi electronice împreună cu deşeurile municipale nesortate.
- Ambalajul este realizat din materiale care nu afectează mediul, car pot fi eliminate prin unităţile locale de reciclare. Prin eliminarea în mod corect a ambalajelor şi a deşeurilor de ambalaje, ajutaţi la evitarea posibilelor pericole pentru mediu şi sănătatea publică.
- Dacă este aplicabil, folosiţi numai adaptorul de CA pus la dispoziţie împreună cu dispozitivul. Alte adaptoare de CA ar putea avaria dispozitivul. Nu folosiţi la alte dispozitive adaptorul de CA pus la dispoziţie împreună cu dispozitivul.
- Verificaţi înainte de utilizare ca dispozitivul şi cablul (iar dacă este aplicabil, adaptorul) să nu prezinte avarii. Dacă există avarii evidente, un miros puternic sau supraîncălzire excesivă a componentelor, deconectaţi imediat de la sursa electrică toate conexiunilor şi opriţi utilizarea dispozitivului.
- Folosiţi dispozitivul cu o priză electrică adecvată, corect instalată şi uşor accesibilă. Verificaţi dacă dispozitivul poate fi deconectat în orice moment de la priză.
- Deconectaţi de la alimentarea electrică dispozitivul în timpul furtunilor cu descărcări electrice sau atunci când nu îl folosiţi.
- Pentru a evita supraîncălzirea, nu acoperiţi dispozitivul, nu îl folosiţi lângă surse de căldură sau în lumina directă a soarelui şi numai la temperaturi ambiante cuprinse între 0 °C şi 40 °C.
- Nu ţineţi dispozitivul în apropierea materialelor inflamabile, cum ar fi perdele şi draperii.
- Înainte de curăţarea dispozitivului, deconectaţi de la alimentarea electrică toate conexiunile acestuia. Nu folosiţi şerveţele umede sau substanţe chimice, întrucât acestea i-ar putea deteriora suprafaţa. Ştergeţi carcasa cu o cârpă umedă. Piesele electrice/electronice nu trebuie curăţate.
- Dacă este aplicabil, protejaţi adaptorul electric împotriva utilizării de către terţi (în special de către copii). Păstraţi adaptorul electric, atunci când nu este folosit, într-un loc înalt sau încuiat, care nu este la îndemâna copiilor.
- Nu se va utiliza în medii potenţial explozive.

Nu folosiţi dispozitivul în medii potenţial explozive, în care există lichide, gaze sau praf exploziv.
- Dacă împreună cu produsul este livrat un adaptor, acest adaptor trebuie folosit numai pentru alimentarea dispozitivelor de CC (terminale). Asiguraţi-vă că tensiunea de intrare cerută pe dispozitivul terminal corespunde setării tensiunii adaptorului electric şi că polaritatea este corectă. Acest dispozitiv nu este aprobat pentru utilizare în asemenea medii.
- Anterior conectării la reţeaua electrică, verificaţi dacă tensiunea locală corespunde valorii nominale indicate pe dispozitiv.
- Dispozitivul trebuie conectat la o priză de perete de CA (cu siguranţa de 16A), permanentă şi împământată.
- Protejaţi cablul electric împotriva tensionării, ciupirii sau înnodării şi aşezaţi-l astfel încât să nu existe posibilitatea împiedicării persoanelor de cablu. În special, asiguraţi-vă că se evită avarierea ştecherului şi a punctului de ieşire a cablului din dispozitiv.
- Nu expuneţi dispozitivul la lumina directă a soarelui şi nu îl aşezaţi pe suprafeţe sensibile la căldură, lângă radiatoare, instalaţii de aer condiţionat sau substanţe inflamabile.
- Nu scăpaţi sau loviţi dispozitivul.
- Nu lăsaţi niciodată nesupravegheat dispozitivul atunci când este pornit.
- Apucaţi întotdeauna de ştecher, nu de cablu în sine. Nu atingeţi niciodată ştecherul de alimentare cu mâinile ude.
- După fiecare utilizare, dispozitivul trebuie deconectat de la alimentarea electrică pentru ca produsul să nu genereze riscuri pentru ființele umane, animalele domestice și bovine.

GR

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφάλειας και όλες τις οδηγίες.

Διαβάστε προσεκτικά όλες τις γενικές οδηγίες προφύλαξης. Πρέπει να τηρούνται όλες οι οδηγίες. Για την αποφυγή πυρκαγιάς, έκρηξης, ηλεκτροπληξίας ή άλλων κινδύνων το οποίο μπορεί να προκαλέσει βλάβη στην ιδιοκτησία και/ή σοβαρό ή θανατηφόρο τραυματισμό. Βεβαιωθείτε ότι αυτοί που χρησιμοποιούν τη συσκευή έχουν διαβάσει και τηρούν τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες.

- Διαβάστε όλες τις πληροφορίες προφύλαξης και τις οδηγίες. Ο κατασκευαστής δεν φέρει ευθύνη σε περίπτωση βλάβης των υλικών ή προσωπικού τραυματισμού λόγω μη σωστού χειρισμού και μη τήρησης των οδηγιών ασφάλειας. Σε αυτές τις περιπτώσεις, η εγγύηση δεν ισχύει.
- Οι πληροφορίες προφύλαξης και οι οδηγίες πρέπει να φυλάσσονται για μελλοντική αναφορά και σε περίπτωση που χρησιμοποιεί κάποιος τρίτος τη συσκευή.
- Η συσκευή έχει σχεδιασθεί για χρήση σε εσωτερικό χώρο. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε σε εξωτερικό χώρο.
- Η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με περιορισμένους φυσικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και/ή γνώσης, εκτός από την περίπτωση που επιβλέπονται ή έχουν λάβει οδηγίες όσον αφορά τη χρήση της συσκευής από κάποιο άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους. Πρέπει να επιβλέπετε τα παιδιά ώστε να εξασφαλίζετε ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
- Ποτέ μην αφήνετε τα παιδιά χωρίς επίβλεψη με τα υλικά συσκευασίας. Υπάρχει κίνδυνος πνιγμού από τα υλικά συσκευασίας. Τα παιδιά συχνά υποτιμούν τις κινδύνους. Τα υλικά αυτά θα πρέπει να φυλάσσονται μακριά από παιδιά. Η συσκευή δεν είναι παιχνίδι.
- Διατηρείτε τη συσκευή μακριά από υγρασία.
- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή εντός των συγκεκριμένων ορίων απόδοσης.
- Πρέπει να είστε συνέχεια σε επαγρύπνηση,

και πάντα να προσέχετε τι κάνετε. Μην χρησιμοποιείτε έναν ηλεκτρικό εξοπλισμό αν δεν είστε συγκεντρωμένοι ή δεν έχετε επίγνωση, ή βρίσκεστε υπό την επιρροή ναρκωτικών ουσιών, αλκοόλ ή φαρμάκων. Ακόμα και μια στιγμή απροσεξίας μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό ατύχημα ή τραυματισμό ενώ χρησιμοποιείται ο ηλεκτρικός εξοπλισμός.

- Μην προσπαθείτε να ανοίξετε, να τροποποιήσετε ή να διορθώσετε τη συσκευή. Μην ρίχνετε, τρυπάτε, σπάτε και να μην εκτίθεται σε υψηλή θερμοκρασία.
- Απαγορεύεται οποιαδήποτε μετατροπή της συσκευής και αλλαγή τεχνικής φύσης.
-  Το σύμβολο πάνω στη συσκευή, τα αξεσουάρ ή τη συσκευασία υποδεικνύει ότι αυτή η συσκευή δεν πρέπει θεωρείται ως αστικό απόβλητο χωρίς διαλογή, αλλά πρέπει να συλλέγεται χωριστά! Η απόρριψη της συσκευής πρέπει να γίνεται σε ένα σημείο συλλογής για την ανακύκλωση απορριπτόμενου ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού εντός της ΕΕ και σε άλλες ευρωπαϊκές χώρες που λειτουργούν χωριστά συστήματα συλλογής για τον απορριπτόμενο ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό. Απορρίπτοντας τη συσκευή με σωστό τρόπο, βοηθάτε στην πρόληψη πιθανών κινδύνων για το περιβάλλον και τη δημόσια υγεία λόγω μη σωστού χειρισμού του απορριπτόμενου εξοπλισμού. Η ανακύκλωση των υλικών συμβάλλει στη διατήρηση των φυσικών πόρων. Επομένως, ο παλαιός ηλεκτρικός και ηλεκτρονικός εξοπλισμός δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα αστικά απόβλητα χωρίς διαλογή.
- Η συσκευασία είναι από υλικά φιλικά προς το περιβάλλον, τα οποία απορρίπτονται μέσω των τοπικών υπηρεσιών ανακύκλωσης. Με την απόρριψη της συσκευασίας και των απορριμάτων συσκευασίας με σωστό τρόπο, βοηθάτε στην αποφυγή πιθανών κινδύνων για το περιβάλλον και τη δημόσια υγεία.
- Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά τον παρεχόμενο μετασχηματιστή AC με τη συσκευή. Μπορεί να προκληθεί βλάβη στη συσκευή αν χρησιμοποιείται διαφορετικός μετασχηματιστής AC. Μην χρησιμοποιείτε τον παρεχόμενο μετασχηματιστή AC με άλλες συσκευές.
- Ελέγξτε τη συσκευή και το καλώδιο (και αν χρειάζεται, το μετασχηματιστή) για οποιαδήποτε βλάβη πριν από τη χρήση. Αν υπάρχει κάποια ορατή βλάβη, μια έντονη μυρωδιά, ή υπερβολική θερμοκρασία στα εξαρτήματα, αποσυνδέστε άμεσα όλα τα καλώδια και μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή.
- Τοποθετήστε τη συσκευή πλησίον μιας πρίζας με εύκολη πρόσβαση. Σιγουρευτείτε ότι η συσκευή μπορεί να αποσυνδεθεί πλήρως από την πρίζα ανά πάσα στιγμή.
- Αποσυνδέστε τη συσκευή κατά τη διάρκεια καταιγίδων ή όταν δεν χρησιμοποιείται.
- Για αποφυγή υπερθέρμανσης, μην καλύπτετε τη συσκευή, μην χρησιμοποιείτε κοντά σε πηγές θερμότητας ή σε άμεσο ηλιακό φως και μόνο σε θερμοκρασία περιβάλλοντος μεταξύ 0 °C και 40 °C.
- Διατηρείτε τη συσκευή μακριά από εύφλεκτα υλικά όπως κουρτίνες και υφάσματα.
- Αποσυνδέστε όλες τις συνδέσεις πριν από τον καθαρισμό της συσκευής. Μην χρησιμοποιείτε καθαριστικά μαντιλάκια ή χημικές ουσίες που μπορούν βλάψουν την επιφάνεια. Σκουπίστε το περίβλημα με ένα υγρό πανί. Δεν πρέπει να καθαρίζεται τα ηλεκτρικά/ηλεκτρονικά μέρη.
- Αν χρειάζεται, προστατέψτε το καλώδιο του μετασχηματιστή από τρίτους (ιδιαίτερα τα παιδιά). Διατηρείτε το μετασχηματιστή που δεν χρησιμοποιείται σε στεγνό χώρο, ψηλά και μακριά από παιδιά.
- Δεν πρέπει να χρησιμοποιείται σε περιβάλλον με ενδεχόμενο κίνδυνο έκρηξης. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε περιβάλλον με ενδεχόμενο κίνδυνο έκρηξης όπου υπάρχουν υγρά, αέρια ή σκόνη.
- Αν παρέχεται με το προϊόν ένας μετασχηματιστής, αυτός ο μετασχηματιστής πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο με συσκευές DC (ακροδέκτες). Βεβαιωθείτε ότι η απαιτούμενη τάση εισόδου της συσκευής ακροδέκτη ταιριάζει με τη ρύθμιση τάσης του μετασχηματιστή και ότι είναι σωστή η πολικότητα. Η συσκευή αυτή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται σε περιβάλλον τέτοιου τύπου.
- Πριν από τη σύνδεση στο ρεύμα, βεβαιωθείτε ότι η τοπική τάση ταιριάζει με την ένδειξη που

υποδεικνύεται στη συσκευή.
- Η συσκευή πρέπει να συνδέεται σε μια μόνιμη γειωμένη πρίζα τοίχου AC (με ασφάλεια 16A).
- Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο δεν είναι τεντωμένο ή κουλουριασμένο και τοποθετήστε το σε ασφαλές σημείο, όπου δεν θα σκοντάψει κανείς στο καλώδιο. Ιδιαίτερα βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο και η υποδοχή της πρίζας δεν έχουν υποστεί κάποια ζημία.
- Προστατεύετε τη συσκευή από την άμεση ηλιακή ακτινοβολία και μην την τοποθετείτε επάνω σε θερμικά ευαίσθητες επιφάνειες, πλησίον συσκευών θέρμανσης ή κλιματισμού ή επάνω σε εύφλεκτα υλικά.
- Μην αφήνετε να πέσει κάτω η συσκευή και μην τη χτυπάτε.
- Μην αφήνετε ποτέ τη συσκευή αφύλακτη ενώ βρίσκεται σε λειτουργία.
- Μην τραβάτε το καλώδιο ποτέ από την υποδοχή της πρίζας. Ποτέ μην αγγίζετε το καλώδιο με υγρά χέρια.
- Η συσκευή πρέπει να αποσυνδέεται από το ρεύμα μετά από κάθε χρήση της, για να αποτραπεί τυχόν κίνδυνος σε ανθρώπους, κατοικίδια ζώα και κοπάδια.

TR

⚠ UYARI! Tüm güvenlik uyarılarını ve tüm talimatları okuyun.

Lütfen zaman ayırın ve genel güvenlik talimatlarını okuyun. Tüm talimatlara uyun. Talimatlara uymak, mal hasarı ve/veya ciddi veya ölümcül yaralanmalar ile sonuçlanabilecek yangın, patlama, elektrik çarpması veya diğer tehlikeleri önler. Lütfen cihazı kullanan herkesin bu uyarıları ve talimatları okuduğundan ve bunlara uyduğundan emin olun.

- Lütfen tüm güvenlik bilgilerini ve talimatları okuyun. Üretici, cihazın doğru kullanılmamasından veya güvenlik talimatlarına uyulmamasından kaynaklanan maddi hasarlardan veya fiziksel yaralanmalardan sorumlu değildir. Bu gibi durumlarda garanti geçersiz kılınır.
- Tüm güvenlik bilgilerini ve talimatlarını ileride başvurmak üzere saklayın ve sizden sonraki cihaz kullanıcılarına verin.
- Cihaz kapalı alanda kullanılmak üzere üretilmiştir. Asla açık alanda kullanmayın.
- Bu cihaz kendilerinin güvenliğinden sorumlu olan veya cihazın nasıl kullanılacağı hakkında kendilerine gerekli talimatları veren bir kişi yanlarında bulunmadan fiziki, duyu veya zihinsel becerileri engelli veya deneyimsiz ve/veya bilgisiz kişiler tarafından (çocuklar dahil) kullanıma uygun değildir. Cihazla oynamadıklarından emin olmak için çocuklara nezaret edilmelidir.
- Çocukları hiçbir zaman ambalaj malzemeleri ile birlikte gözetimsiz bırakmayın. Ambalaj malzemesi boğulma tehlikesi oluşturur. Çocuklar genellikle tehlikeleri önemsemez. Çocukları her zaman ambalaj malzemesinden uzak tutun. Bu cihaz oyuncak değildir.
- Cihazı nemden uzak tutun.
- Cihazı belirtilen performans sınırları içinde kullanın.
- Her zaman ihtiyatlı olun ve yaptığınız çalışma sırasında dikkati elden bırakmayın. Konsantrasyon eksikliği yaşıyorsanız veya bilinciniz azalmışsa veya uyuşturucu, alkol veya ilaç etkisi altındaysanız elektrikli ekipmanları kullanmayın. Elektrikli ekipmanlar kullanılırken bir anlık dikkatsizlik bile ciddi kazalara ve yaralanmalara neden olabilir.
- Cihazı açmaya, modifiye etmeye veya onarmaya çalışmayın. Düşürmeyin, delmeyin, kırmayın veya yüksek basınca maruz bırakmayın.
- Cihaz üzerinde teknik değişiklikler yapmak yasaktır.
-  Cihaz, aksesuarlar veya ambalaj üzerindeki bu sembol bu cihaza kentsel atık olarak muamele edilmemesi, ayrı olarak toplanması gerektiğini

gösterir.! Bu cihazı, atık elektrikli ve elektronik ekipmanların geri dönüştürülmesi için atık elektrikli ve elektronik ekipmanlar için ayrı toplama sistemleri kullanan AB üyesi ve diğer Avrupa ülkelerinde bir toplama noktasına atın. Cihazı uygun bir şekilde bertaraf etmeniz, atık ekipmanın uygunsuz şekilde işlenmesinden kaynaklanabilecek olası çevre ve halk sağlığı tehlikelerini önlemeye yardımcı olur. Materyallerin geri dönüştürülmesi doğal kaynakların korunmasına yardımcı olur. Bu nedenle eski elektrikli ve elektronik ekipmanlarınızı ayrılmamış kentsel atıklarla birlikte atmayın.

- Ambalajlar, yerel geri dönüşüm tesislerinizde bertaraf edilebilecek çevre dostu malzemelerden üretilmiştir. Ambalaj ve ambalaj atığını uygun bir şekilde bertaraf etmeniz olası çevre ve halk sağlığı tehlikelerini önlemenize yardımcı olur.
- Mümkün olduğu durumlarda cihazı yalnızca ürünle birlikte verilen AC adaptörü ile kullanın. Diğer AC adaptörleri cihaza zarar verebilir. Ürünle birlikte verilen AC adaptörünü başka cihazlarla kullanmayın.
- Kullanmadan önce cihazı ve kablosunu (ve mümkünse adaptörü) herhangi bir hasara karşı kontrol edin. Gözle görülür herhangi bir hasar, ağır koku varsa veya parçalar aşırı ısınıyorsa tüm bağlantıları derhal ayırın ve cihazı kullanmayı bırakın.
- Cihazı uygun, doğru şekilde takılmış ve kolay erişilebilir bir elektrik prizine takın. Cihazın dilediğiniz zaman prizden çekilebildiğinden emin olun.
- Gök gürültülü sağanak sırasında veya kullanmadığınız zaman cihazı fişten çekin.
- Aşırı ısınmasını önlemek için cihazın üzerini kapatmayın, ısı kaynaklarının yakınında veya doğrudan güneş ışığı altında kullanmayın ve yalnızca 0 °C ve 40 °C arasındaki ortam sıcaklıklarında kullanın.
- Cihazı perde ve örtü gibi yanıcı materyallerden uzak tutun.
- Cihazı temizlemeden önce tüm bağlantıları fişten çıkartın. Yüzeye zarar verebileceği için ıslak mendil veya kimyasal kullanmayın. Kasayı nemli bir bezle silin. Elektrikli/elektronik parçalar temizlenmemelidir.
- Eğer mümkünse elektrik adaptörünü üçüncü şahıslardan (özellikle çocuklardan) uzak tutarak koruyun. Kullanılmayan elektrik adaptörünü kuru, yüksek veya kilitli bir yerde çocuklardan uzak tutun.
- Potansiyel olarak patlayıcı ortamlarda kullanıma uygun değildir. Lütfen cihazı yanıcı sıvıların, gazların veya tozun var olduğu potansiyel olarak patlayıcı ortamlarda kullanmayın.
- Ürünle birlikte bir adaptör verilmişse bu adaptör yalnızca DC cihazlarını (terminallerini) beslemek için kullanılmalıdır. Lütfen terminal cihazı için gerekli giriş voltajının elektrik adaptörünün voltaj ayarına uygun olduğundan ve kutupların doğru olduğundan emin olun. Bu cihaz bu gibi ortamlar için onaylı değildir.
- Elektriğe bağlamadan önce yerel şebeke voltajının cihaz üzerinde belirtilen derecelendirmeye uygun olduğundan emin olun.
- Cihaz, (16A sigorta ile birlikte) sabit ve topraklı bir AC duvar prizine takılmalıdır.
- Elektrik kablosunu soyulmaması, delinmemesi veya dolanmaması için koruyun ve insanların kabloya takılmasını önlemek için uygun bir şekilde yerleştirin. Özellikle fişin ve kablonun cihazdan çıkan noktasının hasar görmesinin önlendiğinden emin olun.
- Cihazı doğrudan güneş ışığına maruz bırakmayın ve ısıya duyarlı yüzeylerin üzerine, ısıtıcıların, klimaların veya yanıcı maddelerin yanına koymayın.
- Cihazı düşürmeyin veya çarpmayın.
- Cihaz çalışırken gözetimsiz bırakmayın.
- Her zaman fişin baş kısmından tutun, kablodan tutmayın. Elektrik fişine asla ıslak elle dokunmayın.
- Ürünün insanlara, evcil hayvanlara ve büyükbaş hayvanlara zarar vermesini önlemek için cihaz her kullanım sonrası fişten çekilmelidir.

© LEITZ 2016

CE EAC

www.leitz.com